

Interruttore principale idraulico

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

⚠ AVVERTENZA

Pericolo: uso scorretto!

Usare sempre l'interruttore idraulico principale per disabilitare l'attacco anteriore. Un'impostazione della velocità di caduta dello 0% non corrisponde a un meccanismo di blocco di sicurezza.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1792A

⚠ AVVERTENZA

Pericolo: uso scorretto!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare l'attacco posteriore. Un'impostazione della velocità di caduta dello 0% non corrisponde a un meccanismo di blocco di sicurezza.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1603A

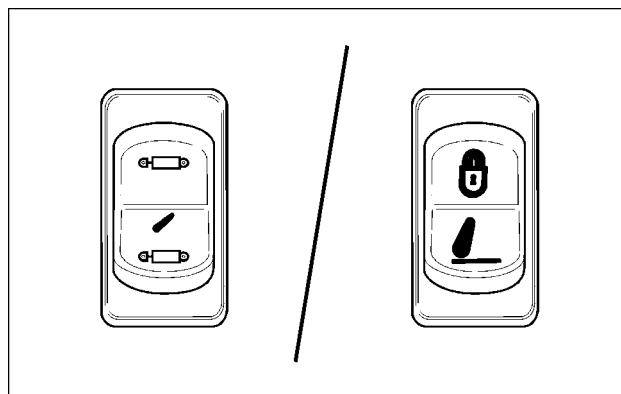
Blocco per trasporto EHC/EHR

Durante la circolazione su strada, i distributori elettroidraulici ausiliari centrali e posteriori e l'attacco a tre punti possono essere disabilitati in modo da evitare abbassamenti accidentali dell'attrezzo, che potrebbero danneggiare il trattore o il manto stradale.

NOTA: A seconda della configurazione del trattore, il simbolo sull'interruttore potrebbe essere diverso.

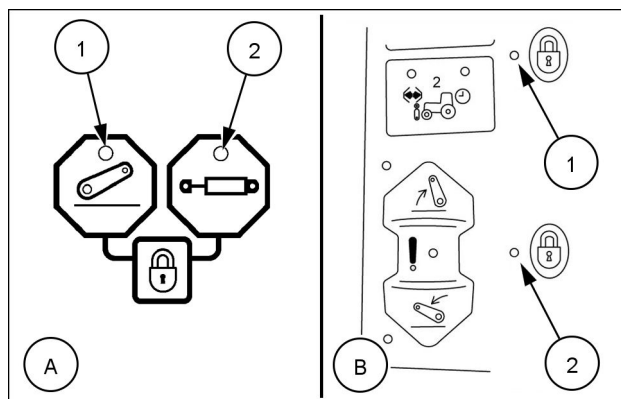
L'interruttore sul montante posteriore destro della cabina è a tre posizioni e svolge le seguenti funzioni.

- Premere la parte superiore dell'interruttore per eccitare i distributori ausiliari elettroidraulici posteriori e centrali (se in dotazione, attacco a tre punti bloccato).
- Premere la parte inferiore dell'interruttore per eccitare i distributori ausiliari elettroidraulici posteriori e centrali (se in dotazione) e l'attacco a tre punti posteriore.
- Posizione centrale. Distributori ausiliari elettroidraulici e attacco a tre punti bloccati.



SVIL18TR02290AA 1

Con l'interruttore principale in posizione centrale (alimentazione disinserita), le spie luminose situate sul pannello di controllo integrato (ICP) in presenza di Multicontroller I **(A)** oppure situate sul pannello interruttori del bracciolo in presenza di Multicontroller II **(B)**, si accendono per confermare la disattivazione dei distributori EHR **(1)** e dell'attacco a tre punti **(2)**.



MOIL21TR00189AA 2

Joystick avanzato (se in dotazione) (Multicontroller II)

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

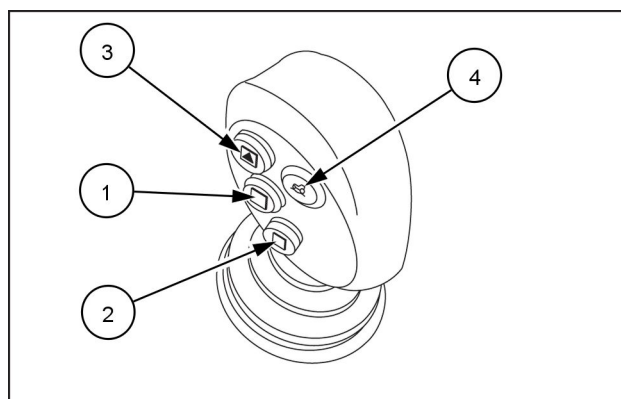
La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

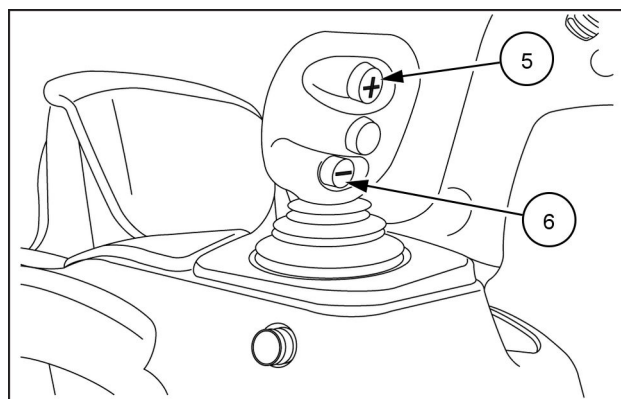
Il joystick avanzato (se in dotazione) consente di agire con una sola mano su diverse funzioni del trattore, spiegate più dettagliatamente nel presente manuale.

1. Senza monitor: Aziona un servizio idraulico remoto tramite relè e valvola supplementare.
Con monitor: configurabile (*)
2. Senza monitor: Azionamento di un servizio idraulico ausiliario tramite relè e secondo distributore supplementare
Con monitor: configurabile (*)
3. Senza monitor: commutazione da distributori idraulici ventrali a distributori idraulici posteriori e viceversa
Con monitor: configurabile (*)
4. Inversione senso di marcia
5. Interruttore di salita gamme velocità
6. Interruttore di discesa gamme velocità

(*) vedere **Console lato destro - Configurabilità interruttori (Multicontroller II) (90.151)** .



MOIL19TR02366AA 1



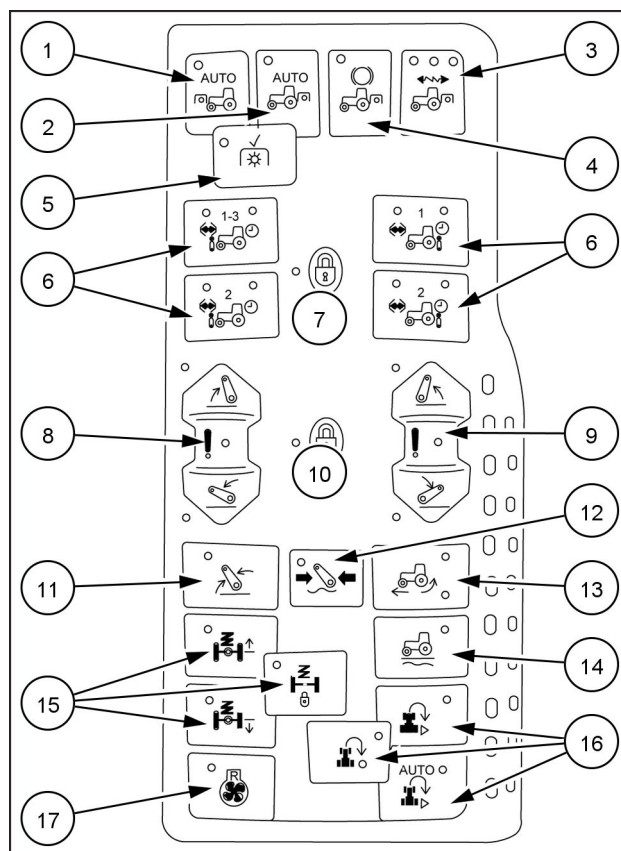
MOIL19TR02353AA 2

7. Sistema antibeccheggio
8. Comando posizione attacco a tre punti posteriore
9. Controllo dello sforzo di traino attacco a tre punti posteriore
10. Interruttori di sollevamento/abbassamento attacco a tre punti posteriore e spie di funzionamento
11. Controllo slittamento
12. Innesto automatico/manuale del bloccaggio differenziale
13. Innesto automatico/manuale della trazione integrale
14. Bloccaggio sospensione assale anteriore
15. Modo auto di trasmissione
16. Controllo velocità di accelerazione/decelerazione
17. Selettore joystick anteriore/posteriore
18. Comando automatico PDF anteriore
19. Interruttori di sollevamento/abbassamento attacco anteriore e spie di funzionamento
20. Comando ventola del motore a inversione
21. Comando posizione attacco anteriore

Il trattore è dotato di vari comandi elettronici, situati sull'unità bracciolo. Per la spiegazione completa del funzionamento dei singoli interruttori, consultare le rispettive sezioni del presente manuale.

Pannello interruttori del bracciolo — Multi-controller II

1. Comando automatico PDF anteriore
2. Comando automatico PDF posteriore
3. Controllo aggressività PDF posteriore
4. Freno PDF posteriore
5. Interruttore di azionamento della PDF a veicolo fermo
6. Valvole distributori idraulici, attivazione modalità motore/timer
7. Led di stato - blocco/sblocco valvole distributori idraulici
8. Interruttori di sollevamento/abbassamento attacco a tre punti anteriore
9. Interruttori di sollevamento/abbassamento attacco a tre punti posteriore
10. Led di stato - blocco/sblocco attacco a tre punti anteriore/posteriore
11. Modalità doppio effetto attacco a tre punti anteriore
12. Led di stato - controllo pressione attacco a tre punti anteriore
13. Controllo slittamento
14. Sistema antibeccheggio
15. Sospensione assale anteriore: innalzamento, abbassamento, bloccaggio
16. Modalità automatica/manuale Easy Tronic, operazioni di registrazione/playback
17. Interruttore motore ventola reversibile



MOIL19TR02317BA 2

Multicontroller I e II

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

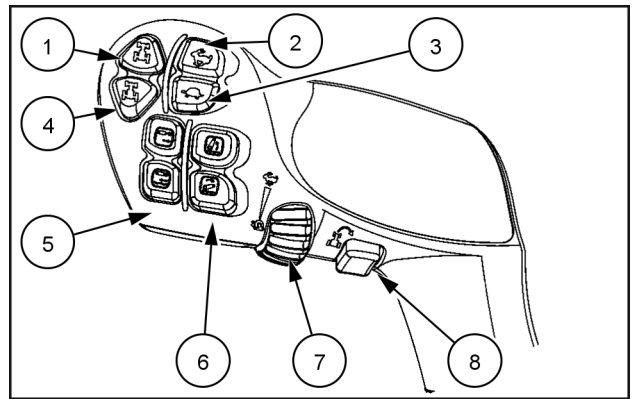
La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

La leva Multicontroller I o II consente di comandare con una sola mano varie funzioni del trattore, come spiegato in dettaglio nel testo del presente manuale.

Multicontroller I

1. Interruttore inversore trasmissione marcia avanti
2. Interruttore di salita selezione velocità
3. Interruttore di scalata selezione velocità
4. Interruttore inversore trasmissione all'indietro
5. Comandi EHR
6. Interruttori sollevamento/abbassamento attacco
7. Rotella zigrinata gamma di velocità
8. Svolta a fine campo (se presente)

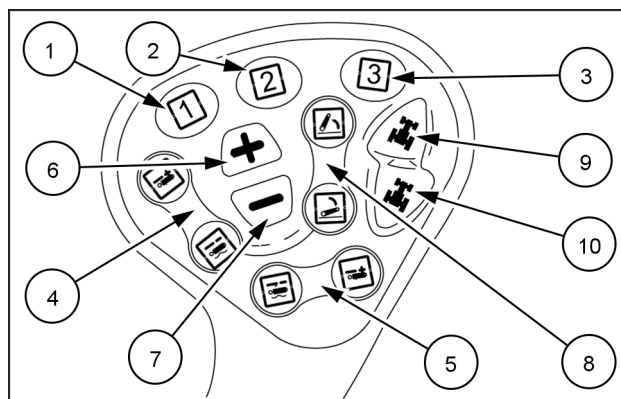


SVIL17TR03619AA 1

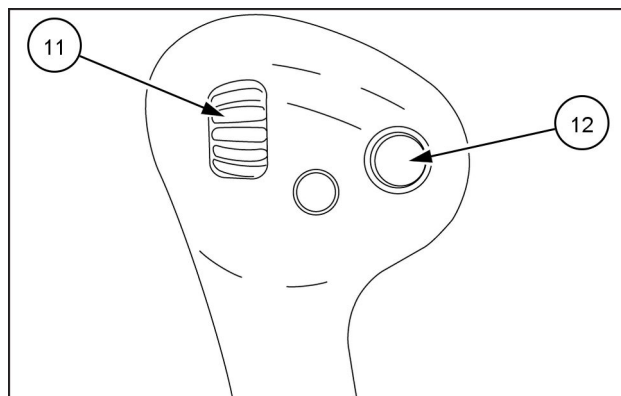
Multicontroller II

1. Senza monitor: regolazione automatica della velocità (funzione fissa)
Con monitor: configurabile (*)
2. Senza monitor: CRPM 1 - Giri/min. costanti (funzione fissa)
Con monitor: configurabile (*)
3. Senza monitor: Easy-Tronic STEP (funzione fissa)
Con monitor: configurabile (*)
4. Funzionamento / trasporto EFH (EHR 2 se EFH non presente)
Configurabile con monitor (*)
5. EHR 1
Configurabile con monitor (*)
6. Interruttore di salita selezione velocità
7. Interruttore di scalata selezione velocità
8. Interruttori sollevamento/abbassamento attacco
Configurabile con monitor (*)
9. Interruttore inversore trasmissione marcia avanti
10. Interruttore inversore trasmissione all'indietro
11. Rotella zigrinata gamma di velocità
12. Pulsante funzione

(*) vedere **Console lato destro - Configurabilità interruttori (Multicontroller II) (90.151)** .



MOIL19TR02588AA 2



MOIL19TR02342AA 3

Distributori idraulici ausiliari meccanici

AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

AVVERTENZA

Movimento imprevisto!

Quando si avvia il motore della macchina, accertarsi che le leve dei distributori si trovino nella posizione corretta PRIMA di azionare l'interruttore a chiave. In questo modo si evitano movimenti accidentali dell'attrezzo collegato.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0433A

AVVERTENZA

Fuoriuscita di liquido!

Se un flessibile idraulico, una tubazione o un tubo presenta segni di usura o danni, sostituire il componente IMMEDIATAMENTE.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0297A

AVVERTENZA

Fuoriuscita di liquido!

Non collegare o scollegare l'attacco rapido idraulico in presenza di pressione. Prima di collegare o scollegare l'attacco rapido, assicurarsi che tutta la pressione idraulica presente nel sistema venga scaricata.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0095B

AVVERTENZA

Impianto pressurizzato!

Prima di scollegare gli accoppiatori:

-abbassare le attrezzature collegate,

-arrestare il motore,

-spostare le leve di comando in avanti e all'indietro per scaricare la pressione dall'impianto idraulico.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0389A

AVVERTENZA

Il fluido pressurizzato può penetrare nella pelle e provocare lesioni gravi.

Tenere mani e altre parti del corpo lontane da perdite di fluidi sotto pressione. NON controllare a mani nude la presenza di perdite. Utilizzare un pezzo di carta o di cartone. Se il fluido penetra nella pelle, consultare immediatamente un medico.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0158A

AVVERTENZA

Il fluido pressurizzato può penetrare nella pelle e provocare lesioni gravi.

Accertarsi che tutti i tubi flessibili idraulici siano correttamente fissati e che non corrano il rischio di rimanere bloccati o schiacciati. Questo può comportare la rottura di un tubo flessibile e la fuoriuscita di fluido sotto pressione.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

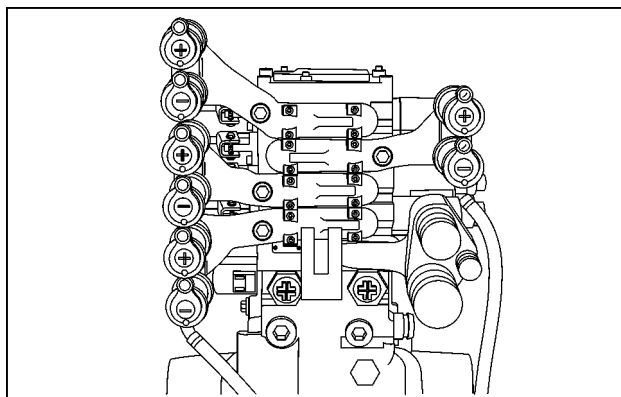
W0439A

NOTA: Vedere a pagina **Livello dell'olio idraulico quando si utilizzano attrezzature idrauliche a distanza (21)** per le quantità di olio disponibili per l'azionamento di utenze idrauliche esterne.

I distributori idraulici ausiliari qui descritti sono del tipo con rilevazione del carico (load sensing). Rilevando automaticamente la richiesta d'olio dall'attrezzo, le valvole di rilevamento del carico regolano continuamente la portata d'olio dal trattore in modo da adeguarla al fabbisogno.

I distributori vengono impiegati per azionare cilindri idraulici esterni, motori ecc. Possono essere montati fino a quattro distributori idraulici ausiliari (2 configurabili + 2 non configurabili), situati sulla parte posteriore del trattore. Tutti i distributori ausiliari incorporano una valvola di bloccaggio automatica nella luce di sollevamento (estensione), per impedire l'abbassamento accidentale dell'attrezzo.

I distributori sono azionati da leve poste tra i comandi alla destra del sedile di guida. Le leve e i rispettivi distributori sono identificati in codice a colore.

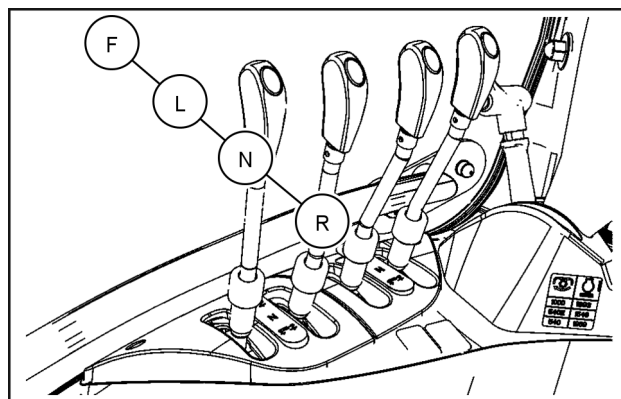


SVIL14TR00158AB 1

Leve di comando

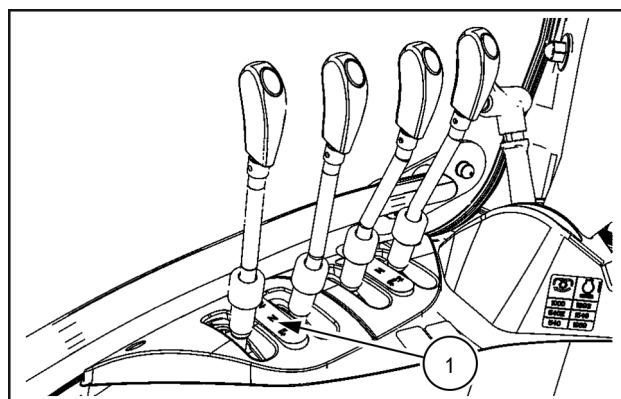
Ciascuna leva dei distributori ausiliari ha quattro posizioni operative, come di seguito indicato:

- **(R)** Sollevamento (o estensione)
Tirare indietro una leva per estendere il cilindro al quale è collegata e sollevare l'attrezzo.
- **(N)** Neutro
Spingere la leva in avanti dalla posizione di sollevamento per selezionare la posizione di neutro e disattivare il cilindro collegato.
- **(L)** Inferiore (o ritrazione)
Spingere la leva ulteriormente in avanti, oltre la posizione di neutro, per ritirare il cilindro e abbassare l'attrezzo.
- **(F)** Flottazione
Spingere la leva completamente in avanti, oltre la posizione di abbassamento, per selezionare la funzione di flottazione. Questa funzione permette al cilindro e estendersi e retrarsi liberamente, consentendo quindi ad attrezzi come le ruspe di "flottare" e seguire il profilo del terreno.



SVIL18TR00246AA 2

Le posizioni di Sollevamento, Neutro, Abbassamento e Flottaggio sono identificate da simboli visibili su di una decalcomania **(1)** adiacente alle leve di comando.



SVIL18TR00246AA 3

Un fermo (detent) trattiene la leva nella posizione selezionata di sollevamento (estensione) o di abbassamento (retrazione), fino a che il cilindro ausiliario non arriva al finecorsa; a questo punto la leva di comando torna automaticamente in posizione di neutro.

La leva può essere sempre riportata nella posizione di neutro manualmente.

NOTA: se posta in posizione di flottaggio la leva non ritorna automaticamente alla posizione di neutro,

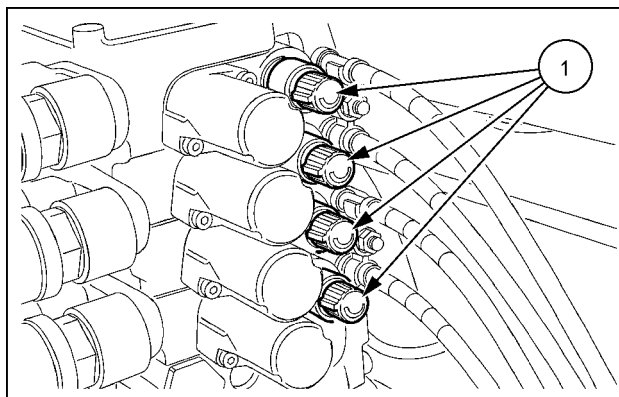
NOTA: non trattenere la leva in posizione di estensione o di retrazione dopo che il cilindro ausiliario è arrivato al finecorsa: in questa situazione la pompa idraulica porterà l'impianto alla massima pressione.

Il mantenimento della massima pressione dell'impianto per periodi prolungati può causare il surriscaldamento dell'olio e causare guasti prematuri nei componenti idraulici o nella trasmissione.

Regolazione di portata

Ogni distributore ausiliario è dotato di una propria manopola di regolazione della portata **(1)**, che consente di regolare individualmente la portata per ogni distributore.

- Ruotare la manopola di regolazione della portata in senso antiorario per aumentare la portata di olio.



BRE1562B 4

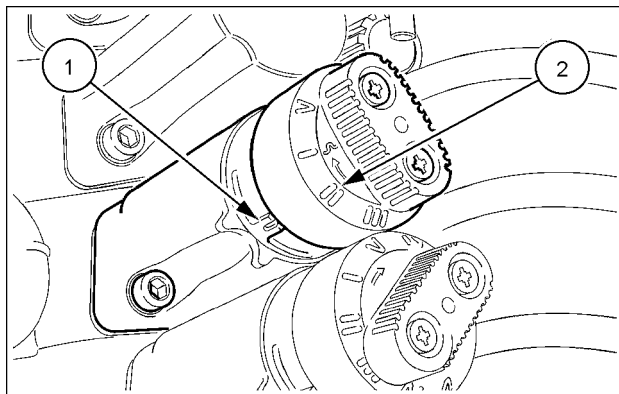
NOTA: per le portate disponibili, vedere la sezione relativa ai dati principali del presente manuale.

Funzionamento fermo configurabile (se in dotazione)

Il trattore può essere dotato di fermi configurabili sul distributore idraulico ausiliario 1 e 2. Il comando rotativo **(1)** consente di selezionare una delle cinque impostazioni del fermo.

Per selezionare una impostazione:

- ruotare il comando sino a che il numero **(2)** sul cap-pellotto non risulta allineato con il contrassegno **(1)** sul corpo valvola.



BRH3755B 5

NOTA: se il numero sul comando rotativo non è correttamente allineato con il contrassegno di riferimento sul corpo valvola, le prestazioni della valvola potrebbero risultarne compromesse.

Prima di ruotare il selettore, scaricare la pressione residua dall'impianto idraulico nel seguente modo:

- spegnere il motore del trattore
- spostare su tutte le posizioni la leva di comando del distributore ausiliario
- riportarla sulla posizione di neutro.

Ogni posizione supporta le seguenti funzioni:

I.

Posizioni di sollevamento (**R**), neutro (**N**), abbassamento (**L**) e flottazione (**F**) disponibili. La posizione di trattenimento è disponibile solamente per la funzione di Flottaggio. Non è disponibile la funzione sgancio e ritorno automatico della leva sulla posizione di neutro (kick-out).

II.

Disponibili le sole posizioni di Sollevamento, Neutro e Abbassamento. Non è disponibile la funzione di Flottaggio. Non sono disponibili posizioni del fermo. Non è disponibile la funzione sgancio e ritorno automatico della leva sulla posizione di neutro (kick-out).

III.

Disponibili le posizioni di Sollevamento, Neutro, Abbassamento e Flottaggio. Fermo nelle posizioni di Sollevamento, Abbassamento e Flottaggio. Funzione sgancio e ritorno automatico della leva sulla posizione di neutro (kick-out) per le posizioni di Sollevamento e Abbassamento.

IV.

Disponibili le posizioni di Sollevamento, Neutro, Abbassamento e Flottaggio. Fermo nelle posizioni di Sollevamento, Abbassamento e Flottaggio. Non è disponibile la funzione sgancio e ritorno automatico della leva sulla posizione di neutro (kick-out).

V.

Disponibili le posizioni di Abbassamento e Flottaggio. Fermo nelle posizioni di Sollevamento e Flottaggio. Non è disponibile la funzione sgancio e ritorno automatico della leva sulla posizione di neutro (kick-out).

Per selezionare la posizione 5:

- mettere nella posizione di neutro la leva di comando del distributore ausiliario
- selezionare la posizione I o IV, quindi spostare la leva sulla posizione di Flottaggio.
- Con la leva sulla posizione di Flottaggio, selezionare la posizione V.

Per deselezionare la posizione V:

- posizionare la leva del distributore idraulico ausiliario in posizione di flottazione
- ruotare il comando selettore sulla posizione I o IV
- spostare la leva del distributore idraulico ausiliario in posizione di neutro.

È ora possibile selezionare le posizioni da I a IV.

NOTA: Con il selettore nelle posizioni da I a IV - Folle. Con il selettore in posizione V - Flottazione

Controllo trazione elettronico (EDC)

AVVERTENZA

Pericolo: uso scorretto!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare l'attacco posteriore. Un'impostazione della velocità di caduta dello 0% non corrisponde a un meccanismo di blocco di sicurezza.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1603A

L'impianto descritto di seguito è noto come controllo elettronico dello sforzo (EDC). Si tratta di un impianto idraulico a comando elettronico che rileva le variazioni dello sforzo di traino tramite dei sensori posti nei perni dei bracci inferiori dell'attacco a tre punti e le variazioni di posizione dell'attacco tramite un sensore posto nell'albero trasversale. L'impianto opera in modalità controllo posizione o controllo sforzo.

NOTA: *Mantenere sempre i bracci inferiori dell'attacco posteriore completamente sollevati in posizione di trasporto durante i trasferimenti su strada senza attrezzi collegati ai bracci inferiori.*

Il controllo posizione permette il controllo di precisione di attrezzi che lavorano normalmente sopra il terreno. Una volta impostato, il controllo posizione mantiene l'attrezzo all'altezza selezionata indipendentemente dalle forze esterne che possono agire su di esso.

Il controllo sforzo è progettato per attrezzi montati o semi-montati che lavorano nel terreno. Il controllo sforzo compensa automaticamente le variazioni della resistenza del terreno che fanno aumentare o diminuire lo sforzo di traino dell'attrezzo.

Descrizione generale del controllo EDC

I comandi del controllo elettronico dello sforzo (EDC) sono situati sul pannello di controllo integrato (ICP) in presenza di Multicontroller I **(A)** oppure sul pannello interruttori del bracciolo e sulla console laterale in presenza di Multicontroller II **(B)**.

La manopola del controllo posizione attacco **(1)** viene utilizzata per impostare: l'altezza dell'attrezzo quando si lavora con il controllo posizione; la profondità massima dell'attrezzo durante il lavoro in modalità di controllo sforzo.

La spia delle anomalie **(4)** ha due funzioni:

- La luce lampeggiante indica un'anomalia nei circuiti dell'impianto.
- La spia rimane accesa fissa quando l'attacco non si trova all'altezza di lavoro selezionata o all'altezza preimpostata mediante il limitatore di altezza. Ciò può essere causato da:
 - azionamento degli interruttori di sollevamento e abbassamento **(3)**
 - arresto dell'EDC durante il ciclo di sollevamento
 - utilizzo degli interruttori sul parafango
 - spostamento dei comandi dell'attacco dopo aver ruotato su OFF la chiave di avviamento.

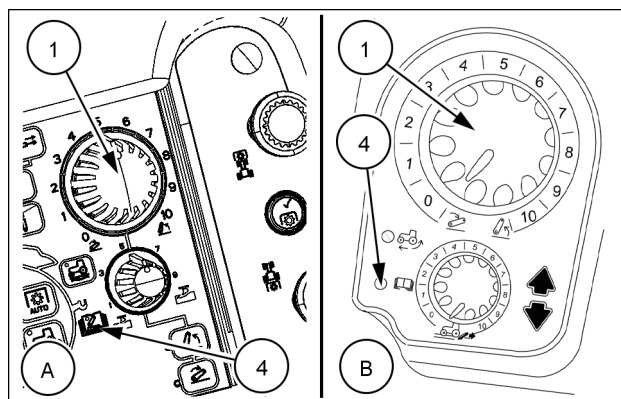
L'accensione di queste spie è accompagnata dalla visualizzazione del simbolo di guasto dell'attacco sul display operativo. Per eliminare il guasto, attivare e disattivare il controllo posizione dell'attacco lentamente per l'intera gamma di sollevamento.

Interruttori di sollevamento e abbassamento incrementali

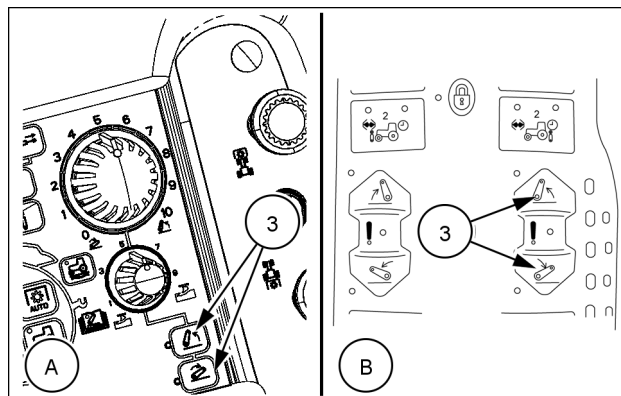
Se è necessario apportare piccole modifiche all'altezza dell'attacco a tre punti, premere ripetutamente questi interruttori **(3)** per modificare l'altezza con piccoli incrementi.

Le spie negli interruttori di sollevamento e abbassamento **(3)** si accendono quando il controllo posizione viene ruotato per sollevare o abbassare l'attrezzo o quando vengono utilizzati gli interruttori di sollevamento e abbassamento incrementali. Mentre il sistema esegue le normali correzioni dello sforzo, quando l'attacco viene abbassato si accende la spia inferiore e quando l'attacco viene sollevato si accende la spia superiore.

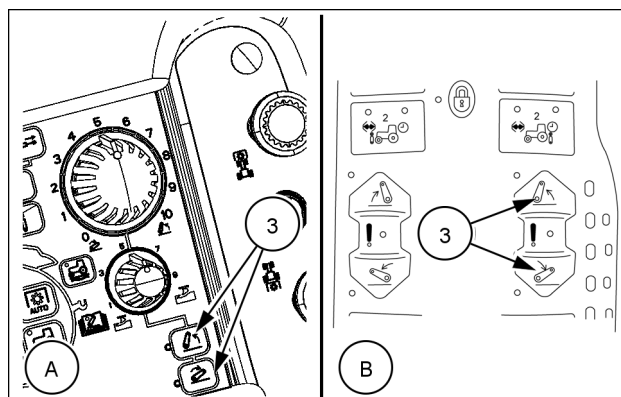
Il controllo di regolazione dello sforzo di traino **(2)** determina lo sforzo di traino, e quindi la profondità di lavoro dell'attrezzo. Ruotare completamente in senso antiorario per ottenere il massimo carico, quindi la massima profondità dell'attrezzo.



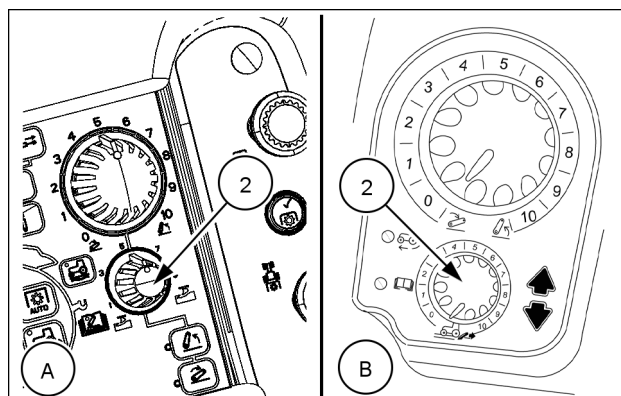
MOIL21TR00237AA 1



MOIL21TR00238AA 2



MOIL21TR00238AA 3



MOIL21TR00237AA 4

Interruttori di sollevamento e abbassamento

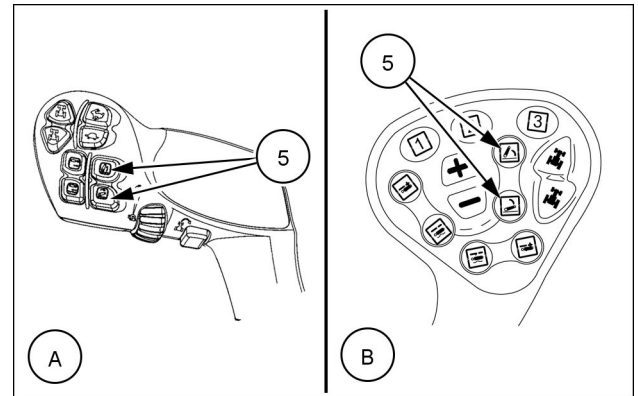
Dopo aver impostato l'attacco a tre punti nella posizione di lavoro desiderata, questi interruttori **(5)** consentono di sollevare e abbassare l'attacco senza interferire con le impostazioni del controllo della posizione o dello sforzo. Questi interruttori permettono anche una più rapida penetrazione nel terreno, se necessario. Per ulteriori informazioni, si veda il testo a pagina **Funzionamento del controllo trazione elettronico (EDC) (55.130)** e seguenti.

NOTA: l'interruttore di sollevamento/abbassamento è un interruttore momentaneo. L'interruttore deve essere premuto e rilasciato entro un secondo di funzionamento e non deve essere mantenuto premuto. La mancata osservanza di queste raccomandazioni può provocare un guasto nel sistema elettronico.

Visualizzazione della posizione attacco

Il display digitale del quadro strumenti indica la posizione dei tiranti inferiori **(1)** su una scala da "0" a "100". '0' indica che i tiranti sono completamente abbassati. '100' indica che sono completamente sollevati. Se il controllo sforzo è attivo e il sistema ha eseguito la regolazione automatica dell'altezza attacco, accanto alla posizione compare

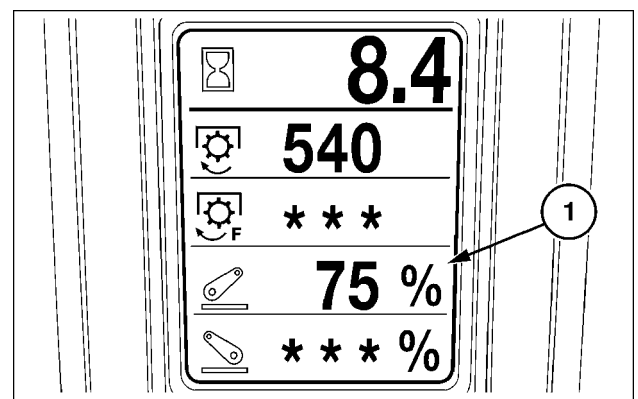
il simbolo del trattore . Selezionare il display utilizzando l'apposito tasto sul tastierino.



MOIL21TR00229AA 5

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II



BRK5803P 6

Pannello EDC

Il pannello EDC è situato sotto il bracciolo; per accedere ai comandi sollevare l'imbottitura.

1. Controllo slittamento delle ruote posteriori.
2. Controllo programma distributore elettroidraulico ausiliario (EHR) (vedere sezione EHR).
3. Controllo velocità di abbassamento dell'attacco a tre punti posteriore.
4. Impostazione della sensibilità del controllo sforzo dell'attacco a tre punti posteriore.
5. Limitatore dell'altezza dell'attacco a tre punti posteriore.

La manopola di regolazione del limite di slittamento **(1)**, disponibile solo con il sensore radar opzionale, consente all'operatore di selezionare una soglia di slittamento delle ruote oltre la quale l'attrezzo si solleva fino a quando lo slittamento non ritorna al livello preimpostato. Premere l'interruttore di controllo slittamento sul bracciolo per attivare questa funzione.

Il controllo velocità di abbassamento **(3)** consente di regolare la velocità di abbassamento dell'attacco a tre punti durante il ciclo di abbassamento. La prima posizione seleziona la velocità minima di discesa ed è denotata dal simbolo della tartaruga, l'ultima posizione seleziona la velocità massima di discesa ed è denotata dal simbolo della lepre.

Il comando sensibilità dello sforzo **(4)** consente di rendere il sistema più o meno sensibile alle variazioni dello sforzo di traino. La sensibilità massima viene ottenuta ruotando il comando completamente in senso orario.

La manopola di regolazione del limite di altezza **(5)** consente di limitare l'altezza fino alla quale può essere alzato l'attacco. Regolare questa manopola in modo da evitare che, quando viene alzato completamente, un attrezzo di grosse dimensioni possa danneggiare il trattore.

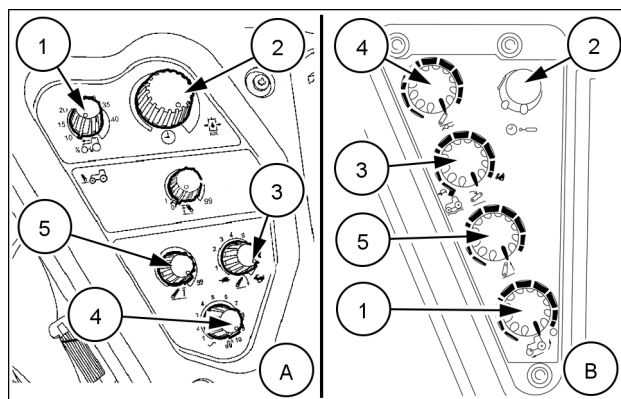
L'indicatore del limite di slittamento si accende quando il controllo dello slittamento è attivato.

Disattivazione e rilascio dell'attacco

L'accensione di una spia luminosa fissa di malfunzionamento **(4)** segnala la disattivazione dell'attacco e la mancata corrispondenza tra l'impostazione della manopola di controllo posizione **(1)** e la posizione dei bracci inferiori.

La segnalazione "attacco disattivato" viene visualizzata se:

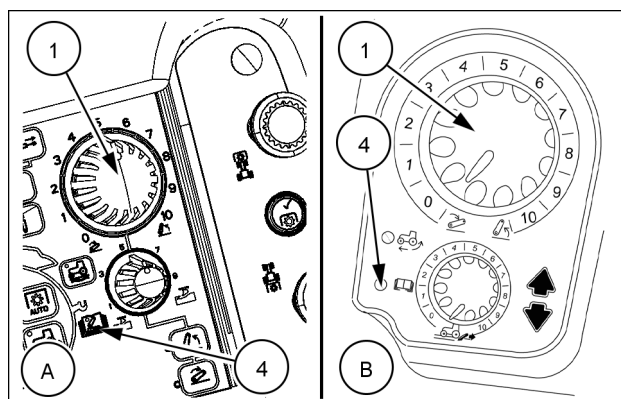
- La leva di comando posizione è stata spostata con il motore fermo.
- È stato azionato uno dei comandi esterni dell'attacco per alzare o abbassare l'attacco a tre punti. Vedere "Spia luminosa di malfunzionamento", figura 8 o pagina **Comandi attacco esterni (55.130)**.



MOIL21TR00239AA 7

A: Multicontroller I

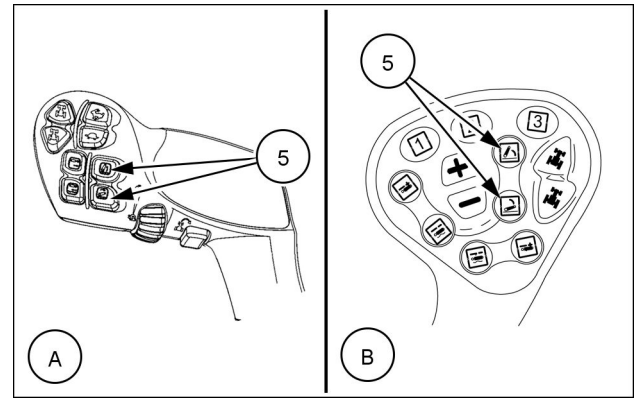
B: Multicontroller II



MOIL21TR00237AA 8

Per rimettere in fase il controllo posizione con i bracci inferiori, avviare il motore e ruotare lentamente il comando **(1)**, figura 8, in una direzione finché la posizione della manopola di controllo non corrisponde all'altezza dell'attacco. La condizione di rimessa in fase verrà confermata dalla spia "attacco disattivato" che si spegne.

In alternativa, utilizzare gli interruttori di sollevamento e abbassamento **(5)** per sollevare o abbassare l'attacco finché la spia "attacco disabilitato" non si spegne. Durante la sequenza di rimessa in fase, i bracci inferiori si sollevano lentamente, per poi tornare a funzionare normalmente una volta che la manopola di controllo posizione e l'attacco sono allineati.



MOIL21TR00229AA 9

A: Multicontroller I

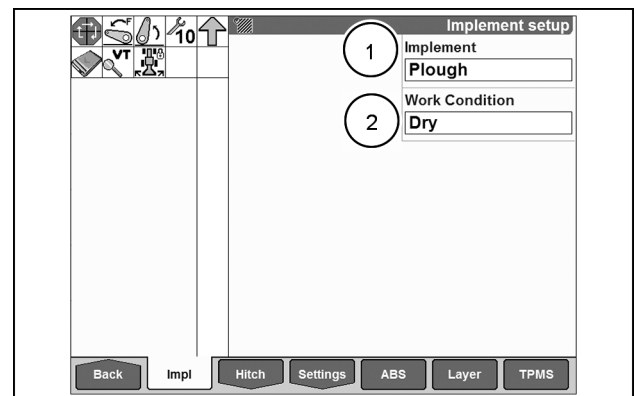
B: Multicontroller II

Condizioni di lavoro (con monitor)

I trattori con monitor sono in grado di registrare le impostazioni operative eseguite per il sistema EDC e l'attacco a tre punti. Queste impostazioni possono essere salvate nella memoria del trattore e richiamate per essere riutilizzate in futuro.

NOTA: Per uscire dalle schermate a comparsa senza apportare modifiche fare clic su X.

NOTA: La modifica delle descrizioni relative ad attrezzi (Implement) o condizioni di lavoro (Work Condition), in qualsiasi schermata, aggiorna automaticamente tutte le schermate Work Condition (Condizione di lavoro).



SVIL15TR02316AA 10

Impostazione attrezzo

☞ Work conditions (Condizioni di lavoro)

☞ Impl (Attrezzo)

La schermata Implement (Attrezzo) consente all'operatore di selezionare, modificare o creare descrizioni dell'attrezzo e condizioni di lavoro.

☞ Implement (Attrezzo) **(1)**

Consente di selezionare un attrezzo da un elenco a comparsa, modificare la descrizione dell'attrezzo corrente o aggiungere un nuovo attrezzo all'elenco.

☞ Condizione di lavoro **(2)**

Consente di selezionare la condizione di lavoro corrente dall'elenco a comparsa, modificare la condizione corrente o aggiungere una nuova condizione di lavoro all'elenco.

Funzionamento del controllo trazione elettronico (EDC)

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

Controllo della posizione

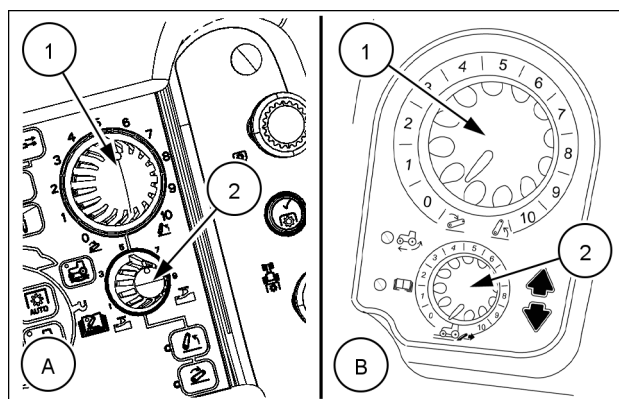
Accertarsi che l'interruttore principale dell'impianto idraulico sia in posizione "ON" per attivare l'attacco a tre punti, vedere la pagina **Interruttore principale idraulico (35.000)**.

Fissare l'attrezzo all'attacco a tre punti.

Ruotare la manopola di regolazione dello sforzo di traino **(2)** completamente in senso antiorario per ottenere l'impostazione del controllo di posizione.

Avviare il motore e, usando la manopola del controllo posizione **(1)**, sollevare l'attrezzo a scatti, accertandosi che vi sia una distanza di almeno **100 mm (4 in)** tra l'attrezzo e qualsiasi parte del trattore.

Osservare la lettura sul visualizzatore inferiore. Se il valore è inferiore a 100, significa che l'attrezzo non è completamente sollevato.



MOIL21TR00237AA 1

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Ruotare la manopola di regolazione del limite di altezza **(3)** per evitare che l'attacco venga sollevato ulteriormente ed evitare che l'attrezzo possa danneggiare il trattore quando si trova alla massima altezza.

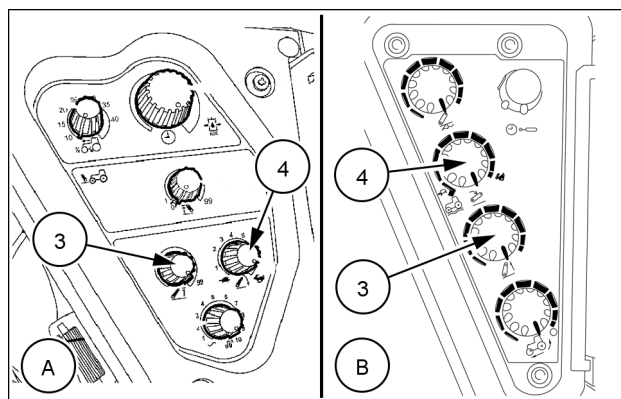
Quando viene utilizzato l'interruttore di sollevamento/abbassamento rapido o la manopola di controllo posizione per sollevare l'attrezzo, quest'ultimo viene sollevato solo fino all'altezza impostata dal comando limite di altezza, come spiegato nell'operazione precedente.

La posizione 0 consente di sollevare l'attacco solo al **50%** dell'altezza consentita mentre la posizione 10 consente di sollevarlo all'altezza massima consentita che può essere regolata continuamente in un intervallo variabile da 0 a 10.

Regolare la velocità di abbassamento per adeguarla alle dimensioni e al peso dell'attrezzo collegato ruotando la manopola di controllo velocità di abbassamento **(4)**. Ruotare la manopola in senso orario per accelerare l'abbassamento o in senso antiorario per rallentarlo.

AVVISO: Quando si imposta inizialmente l'attrezzo per il lavoro, tenere la manopola di regolazione della velocità di discesa in posizione di discesa lenta (simbolo della tartaruga).

Quando si utilizza l'interruttore di sollevamento/abbassamento per abbassare l'attrezzo, quest'ultimo si abbassa a una velocità controllata, come spiegato nell'operazione precedente.



MOIL21TR00239AA 2

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

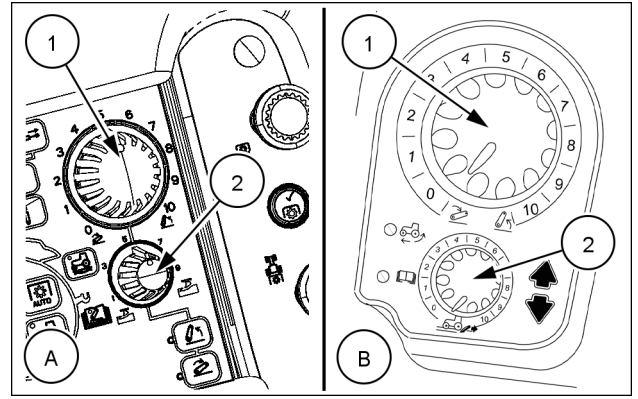
Funzionamento del controllo di posizione

Per lavorare in controllo posizione, la manopola di regolazione dello sforzo di traino (2) dovrebbe essere idealmente ruotata completamente in senso antiorario.

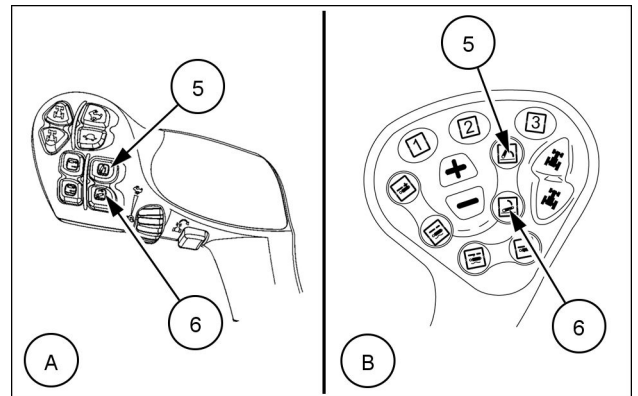
Usare la manopola del controllo posizione (1) per alzare e abbassare l'attacco a tre punti. L'attrezzo si alza fermandosi all'altezza impostata con la manopola di regolazione del limite di sollevamento.

NOTA: La velocità di salita è regolata automaticamente. Se viene eseguito uno spostamento ampio della manopola del controllo di posizione, i bracci inferiori rispondono con un movimento rapido. Man mano che i bracci si avvicinano alla posizione impostata con la manopola di controllo posizione, il movimento dell'attrezzo rallenta.

Se alla capezzagna è necessario alzare l'attrezzo, premere momentaneamente l'interruttore di sollevamento (5) per alzare l'attrezzo alla posizione impostata con la manopola di regolazione del limite di altezza. Quando si rientra nella zona di lavoro, premere momentaneamente l'interruttore di abbassamento (6) per riportare l'attrezzo all'altezza originariamente impostata con la manopola di controllo posizione (1).



MOIL21TR00237AA 3



MOIL21TR00229AA 4

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Controllo di sforzo

Per assicurare prestazioni ottimali, sul campo sarà necessario regolare il sistema di controllo dello sforzo nel modo più adatto all'attrezzo e alle condizioni del terreno.

La manopola di regolazione dello sforzo di traino **(2)** determina la profondità dell'attrezzo in base ai dati rilevati dai sensori posti sui perni di rilevamento dello sforzo. Mettere la rotella sulla posizione intermedia prima di iniziare il lavoro.

La posizione della manopola di regolazione della sensibilità dello sforzo **(7)** determina la sensibilità del sistema. Ruotare la manopola in posizione centrale prima di abbassare l'attrezzo in posizione di lavoro.

Abbassare l'attrezzo in posizione di lavoro ruotando la manopola del controllo posizione **(1)** in senso antiorario.

Impostare la profondità di lavoro dell'attrezzo ruotando la manopola di regolazione dello sforzo di traino **(2)**. Una volta raggiunta la profondità di lavoro richiesta, ruotare la manopola di controllo posizione in senso antiorario finché l'attrezzo non inizia a sollevarsi, quindi ruotarla in senso orario con piccoli incrementi per impostare il limite massimo di profondità.

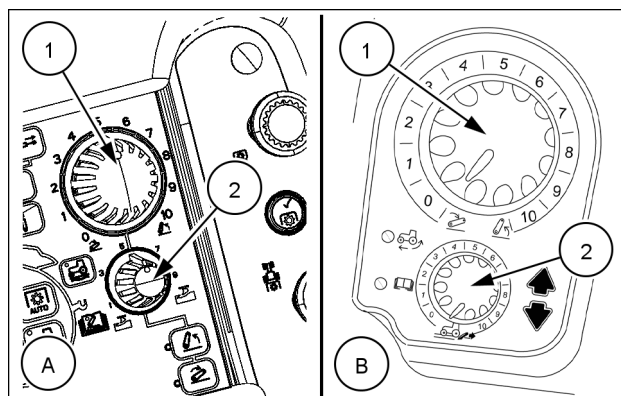
Quando è regolata correttamente, l'impostazione del controllo posizione impedisce all'attrezzo di "affondare" o di lavorare troppo in profondità se incontra una zona di terreno friabile. Una volta impostati lo sforzo di traino e la massima profondità, alzare ed abbassare l'attrezzo tramite l'interruttore di salita veloce, sulla leva di trasmissione.

Osservare l'attrezzo mentre avanza nel terreno e regolare la manopola di sensibilità dello sforzo **(7)** finché la tendenza a sollevarsi o abbassarsi dovuta alle variazioni di resistenza del terreno non è soddisfacente. Una volta impostato, l'impianto idraulico del trattore manterrà una trazione ottimale (sforzo di traino) sul trattore, adeguando automaticamente la profondità dell'attrezzo.

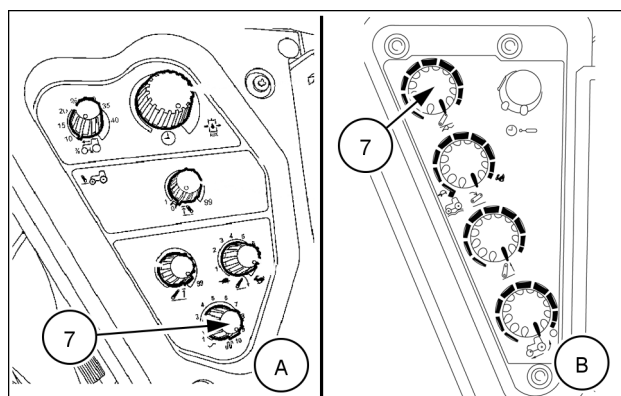
L'impostazione ottimale si ottiene osservando le luci degli indicatori di spostamento **(8)**, figura 8. La spia superiore si accende ogni volta che l'impianto solleva l'attrezzo per effettuare le normali correzioni dello sforzo. L'indicatore luminoso inferiore si accende quando l'attrezzo si sta abbassando.

Ruotare la manopola di regolazione della sensibilità dello sforzo **(7)** lentamente in senso orario. Il sistema risponde con piccoli spostamenti rapidi, come segnalato dal fatto che lampeggiano entrambi gli indicatori luminosi. A questo punto, ruotare la manopola leggermente in senso antiorario finché una delle spie non lampeggia una sola volta ogni **2 s** o **3 s** oppure, se necessario, per adattarsi alle condizioni del terreno.

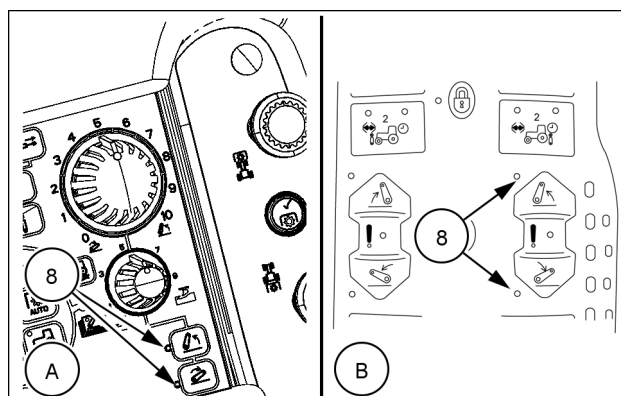
Dopo aver stabilito le condizioni di lavoro necessarie, non vi è più bisogno di intervenire sulla manopola del controllo di posizione fino alla fine del lavoro.



MOIL21TR00237AA 5



MOIL21TR00239AA 6



MOIL21TR00238AA 7

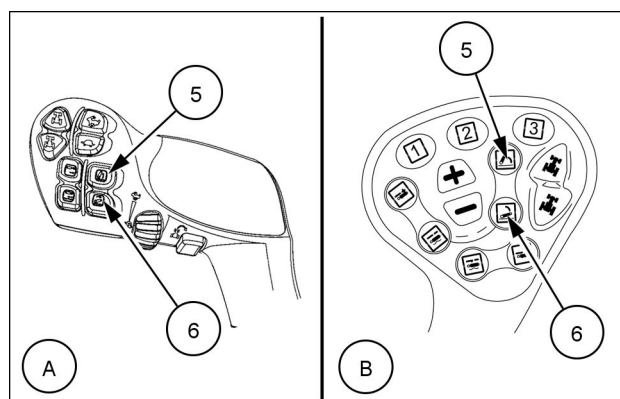
A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

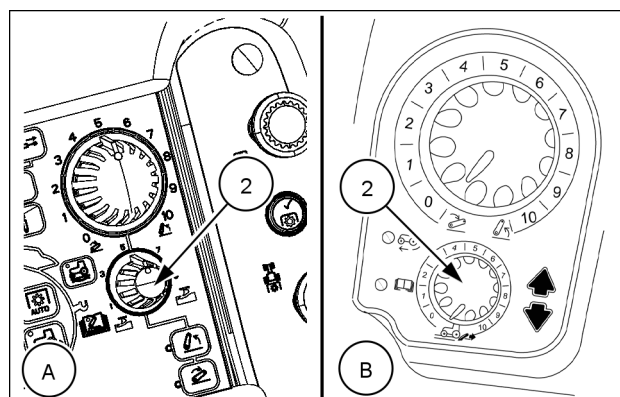
Una volta raggiunta la capezzagna, premere momentaneamente l'interruttore di sollevamento rapido (5) per sollevare velocemente l'attrezzo alla posizione impostata con la manopola di comando limite altezza. Quando si rientra nella zona di lavoro, premere momentaneamente l'interruttore di abbassamento (6); l'attrezzo si abbassa alla velocità impostata con la manopola di regolazione della velocità di abbassamento, fermandosi una volta raggiunta la profondità impostata con la manopola di regolazione dello sforzo di traino (2), figura 9.

Durante il ciclo di sollevamento, premendo momentaneamente l'interruttore di sollevamento/abbassamento si bloccherà il sollevamento dell'attrezzo.

NOTA: Premendo l'interruttore di salita durante il ciclo di sollevamento si disabiliterà temporaneamente l'attacco. Premendo di nuovo l'interruttore si riattiva l'attacco, ma inizialmente si muoverà lentamente.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00237AA 9

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

È possibile che sia necessaria una penetrazione più veloce dell'attrezzo, per esempio dopo una curva stretta alla capezzagna. Inoltre, alcuni attrezzi sono restii a penetrare, specialmente su terreni pesanti. Tenendo premuto l'interruttore di abbassamento (6), l'attrezzo si abbassa alla velocità impostata mediante la manopola di regolazione della velocità di abbassamento, fino ad arrivare a contatto con il terreno.

Continuando a tenere premuto l'interruttore di abbassamento le impostazioni della velocità di abbassamento e del controllo posizione verranno ignorate. L'attrezzo penetrerà rapidamente nel terreno, risalendo alla profondità di lavoro prestabilita al rilascio dell'interruttore.

Controllo limite slittamento

Il comando del limite slittamento **(9)**, disponibile solo con l'unità sensore radar opzionale, consente all'operatore di selezionare una soglia di slittamento delle ruote, superata la quale verrà regolata la profondità di lavoro dell'attrezzo per ridurre lo slittamento delle ruote.

Quando la funzione di controllo slittamento è attivata, il sistema di controllo dello sforzo riduce temporaneamente la profondità di lavoro dell'attrezzo. Man mano che slittamento delle ruote posteriori si riduce, il controllo dello sforzo riporta l'attrezzo alla profondità di lavoro impostata.

Occorre fare attenzione a non selezionare un limite di slittamento delle ruote troppo alto o troppo basso. L'impostazione di un limite di slittamento troppo basso, come non può essere ottenuto in condizioni di bagnato, può avere effetti negativi sul rapporto velocità/profondità di lavoro.

NOTA: il controllo slittamento ruote non funziona in modalità di controllo posizione.

L'indicatore di attivazione del limite di slittamento **(1)** si accende quando la funzione di controllo dello slittamento viene attivata premendo il rispettivo interruttore posto sul pannello di controllo (ICP) in presenza di Multicontroller I **(A)** oppure posto sul pannello interruttori del bracciolo in presenza di Multicontroller II **(B)**. Quando è operativa la funzione di controllo slittamento, si accende anche la spia **(2)** e l'attrezzo si solleva per ridurre il tasso di slittamento.

Se la percentuale di slittamento delle ruote si avvicina al limite preimpostato, sul display a matrice di punti viene visualizzata un'avvertenza.

Per disattivare la funzione di controllo dello slittamento, premere il rispettivo interruttore sul bracciolo.

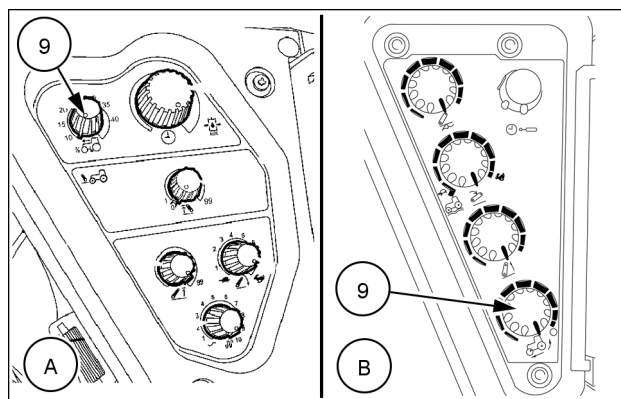
Impostazione del limite di slittamento (con il monitor)

🔧 Impostazioni

🔧 Attrezzo. Utilizzare la finestra a comparsa per selezionare, modificare o aggiungere una nuova categoria di attrezzi.

🔧 Work condition (Condizione di lavoro). Utilizzare la finestra a comparsa per selezionare, modificare o aggiungere una nuova categoria di condizioni di lavoro.

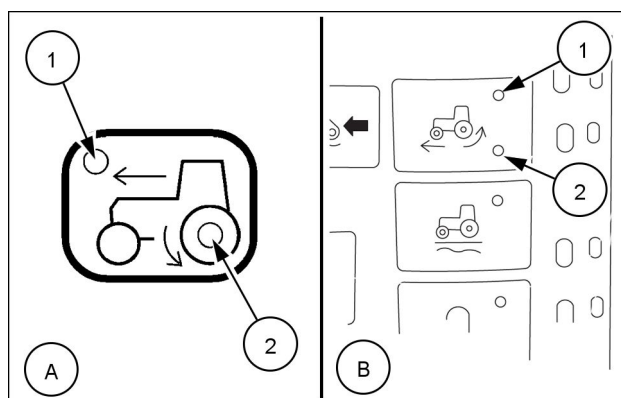
1. Valore di slittamento in percentuale, varierà all'aumentare o al diminuire dello slittamento ruote.
2. Come per il precedente punto **(1)**, ma con rappresentazione mediante grafico a barre.
3. 🔧 Per accedere alla finestra a comparsa per l'impostazione della soglia di allarme slittamento ruote. Impostare il valore utilizzando il simbolo ◀ o ▶, quindi premere Enter (Invio). Il valore selezionato comparirà nella casella dell'allarme slittamento.



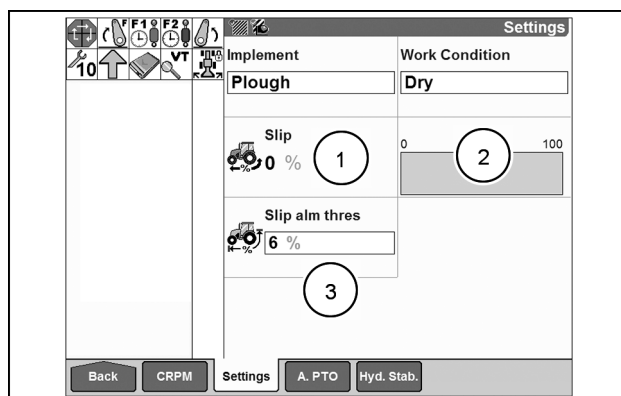
MOIL21TR00239AA 10

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL21TR00240AA 11



SVIL15TR002390AA 12

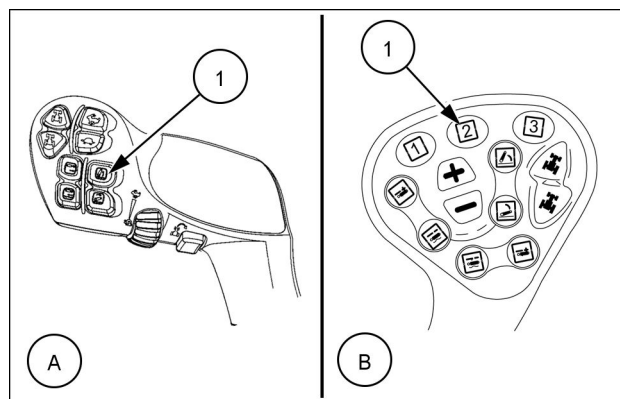
Sistema antibeccheggio

Quando si trasporta un attrezzo sull'attacco a tre punti, i rimbalzi dell'attrezzo a velocità di trasferimento possono portare alla perdita del controllo della guida. Con il sistema antibeccheggio selezionato, quando le ruote anteriori incontrano asperità che provocano il sollevamento della parte anteriore del trattore, l'impianto idraulico reagisce immediatamente per contrastare questo movimento e ridurre al minimo il rimbalzo dell'attrezzo, evitando così sobbalzi durante la guida.

Utilizzando l'interruttore di sollevamento rapido **(1)**, sollevare l'attrezzo all'altezza impostata tramite il comando limite di altezza.

Premere l'interruttore **(1)**, figura 14, posto sul pannello di controllo (ICP) in presenza di Multicontroller I **(A)** oppure posto sul pannello interruttori del bracciolo in presenza di Multicontroller II **(B)**, per attivare la funzione di controllo assetto. Una spia all'interno dell'interruttore si illumina per confermare l'attivazione.

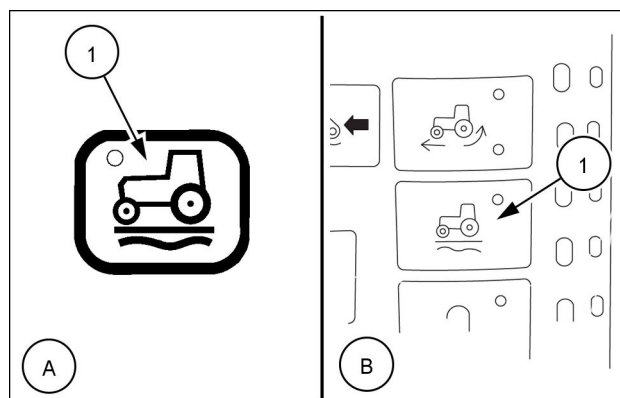
Il sistema antibeccheggio funziona solo a velocità superiori a **8 km/h (5 mph)**. Quando la velocità del trattore supera **8 km/h (5 mph)**, l'attrezzo si abbassa di 4 - 5 punti (come visualizzato sul quadro strumenti) dal momento che l'impianto idraulico esegue delle correzioni per contrastare il rimbalzo dell'attrezzo. Quando il trattore rallenta a una velocità inferiore a **8 km/h (5 mph)**, l'attrezzo si solleva nuovamente all'altezza impostata con la manopola di regolazione del limite di sollevamento e il sistema antibeccheggio viene disattivato.



MOIL21TR00229AA 13

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL21TR00241AA 14

Funzionamento dell'attacco

⚠ AVVERTENZA

Pericolo: uso scorretto!

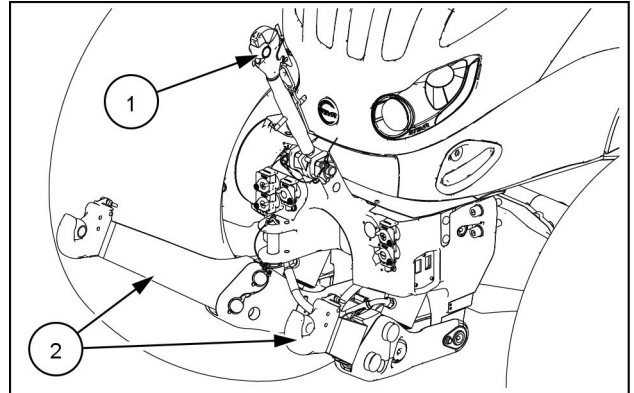
Usare sempre l'interruttore idraulico principale per disabilitare l'attacco anteriore. Un'impostazione della velocità di caduta dello 0% non corrisponde a un meccanismo di blocco di sicurezza.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1792A

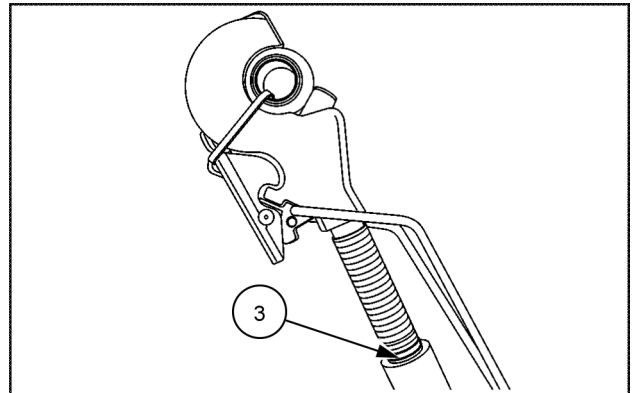
L'attacco anteriore opzionale è costituito da un terzo punto regolabile (1) e una coppia di bracci inferiori pieghevoli (2). Il terzo punto e i bracci inferiori hanno delle estremità a ganasce aperte che consentono l'attacco e lo stacco rapido di attrezzi.

Le ganasce sono dotate di chiusure a scatto autobloccanti che assicurano un collegamento efficace dell'attrezzo all'attacco a tre punti.



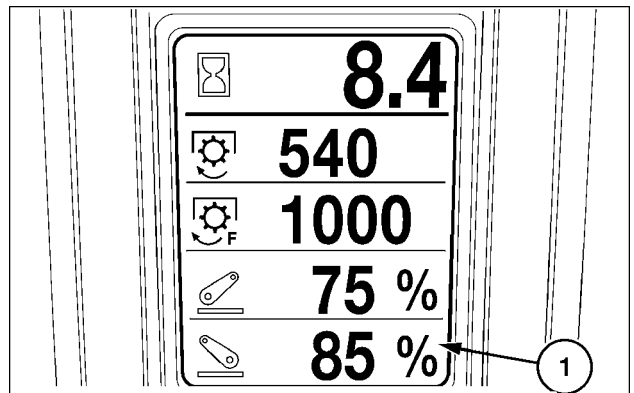
MOIL20TR01715AA 1

AVVISO: estendere il tirante di sollevamento solo finché la tacca (3) nella filettatura non è visibile, per evitare di danneggiare la filettatura.



SVIL14TR00023AC 2

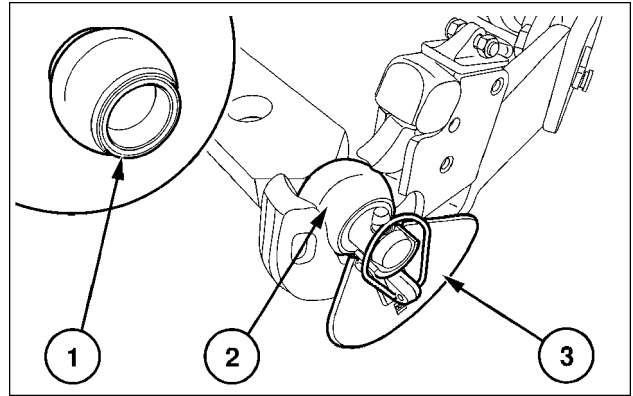
L'attacco anteriore può essere azionato tramite un distributore meccanico ausiliario posteriore o ventrale (se installato). L'altezza dell'attacco (1), figura 3, può essere visualizzata sul display centrale con un valore percentuale (%) compreso tra 0 (posizione completamente abbassata) e 100 (posizione completamente sollevata).



BRK5803R 3

Sono fornite tre boccole a sfera da montare, se necessario, sull'attrezzo. Quella con il bordi sporgenti **(1)** deve essere montata sul perno di attacco superiore dell'attrezzo.

Le due boccole a sfera piane **(2)** , con le relative guide staccabili **(3)** , devono essere installate sui perni di attacco inferiori dell'attrezzo.



BRJ5352B 4

Azionamento dell'attacco anteriore

L'attacco anteriore può essere azionato mediante distributori meccanici ausiliari posteriori oppure, se installati, mediante distributori elettroidraulici ausiliari ventrali.

Azionamento dell'attacco con distributori meccanici ausiliari posteriori

Uno dei distributori meccanici posteriori può essere utilizzato per azionare l'attacco anteriore con la leva di comando (1).

Il distributore predefinito per azionare l'attacco anteriore è sempre il n.1.

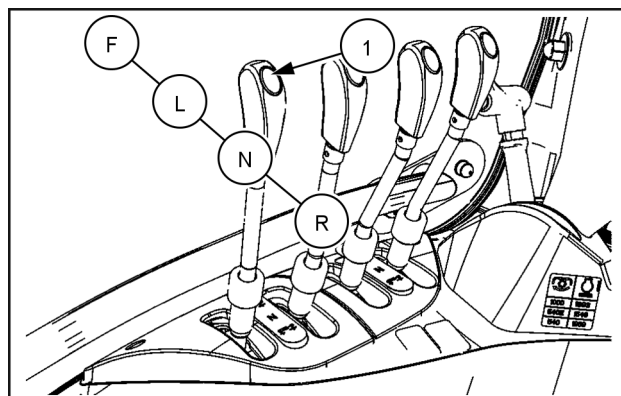
Ciascuna leva dei distributori ausiliari ha quattro posizioni operative:

- **(R)** Sollevamento (o estensione)
Tirare indietro una leva per estendere il cilindro al quale è collegata e sollevare l'attrezzo.
- **(N)** Neutro
Dalla posizione **(R)**, spingere la leva in avanti per selezionare la posizione di neutro e disattivare il cilindro collegato.
- **(L)** Inferiore (o ritrazione)
Spingere la leva ulteriormente in avanti, oltre la posizione di neutro, per ritrarre il cilindro e abbassare l'attrezzo.
- **(F)** Flottazione
Spingere la leva completamente in avanti, oltre la posizione **(L)**, per selezionare la funzione di flottazione. Questa funzione permette al cilindro di estendersi e ritirarsi liberamente, consentendo quindi ad attrezzi come le ruspe di "flottare" e seguire il profilo del terreno.

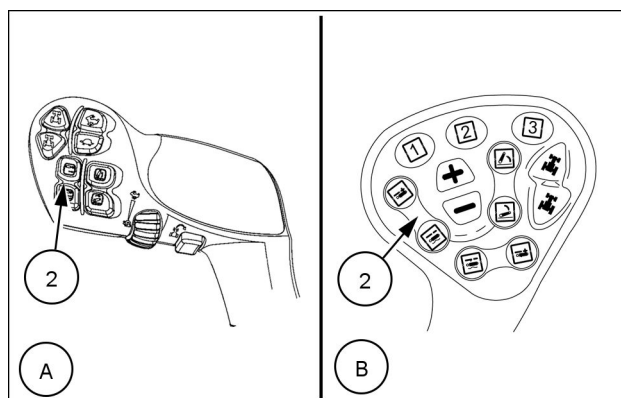
Per la descrizione dettagliata del funzionamento dei distributori meccanici ausiliari posteriori riferirsi a **Distributori idraulici ausiliari meccanici (35.204)** del presente manuale

Azionamento dell'attacco con leva multifunzione e distributori elettroidraulici ventrali

In base alla specifica della macchina, se è configurata per supportare l'attacco anteriore, i comandi (2) dei distributori elettroidraulici (EHR) ventrali della leva multifunzione vengono utilizzati per sollevare/abbassare l'attacco anteriore.



SVIL18TR00246AA 5



MOIL21TR00229AA 6

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Azionamento dell'attacco con il joystick e con i distributori elettroidraulici ventrali

Il joystick può essere utilizzato per controllare l'attacco anteriore mediante i distributori elettroidraulici ausiliari ventrali. Per l'azionamento dell'attacco sarà utilizzato il distributore n.1.

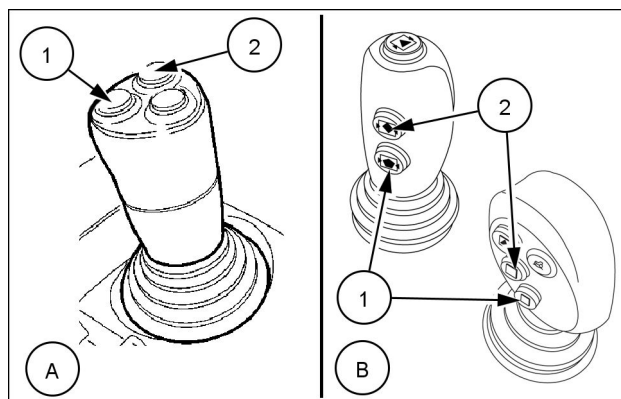
NOTA: Sui trattori dotati di distributori ausiliari elettroidraulici sia a montaggio centrale che posteriore, il joystick potrà essere utilizzato per comandare l'attacco anteriore unicamente mediante i distributori ventrali.

- Premere ripetutamente il selettore (1) sulla consolle per commutare il controllo dai distributori ventrali a quelli posteriori e viceversa. Le spie (2) e (3) nel selettore segnalano quali sono i distributori attualmente controllati.
- In presenza di Multicontroller II, la selezione dei distributori, può essere effettuata anche tenendo premuto l'apposito pulsante (4) sul joystick standard (non disponibile sul joystick avanzato dotato di proportional rocker).

NOTA: se il joystick è configurato per azionare l'attacco anteriore, non è possibile utilizzarlo per azionare i distributori posteriori.

AVVISO: Prima di commutare il comando a joystick tra i distributori ausiliari ventrali e posteriori, o viceversa, accertarsi che tutte le leve, i comandi del bracciolo ed il joystick di comando dei distributori ausiliari siano sulla posizione di folle.

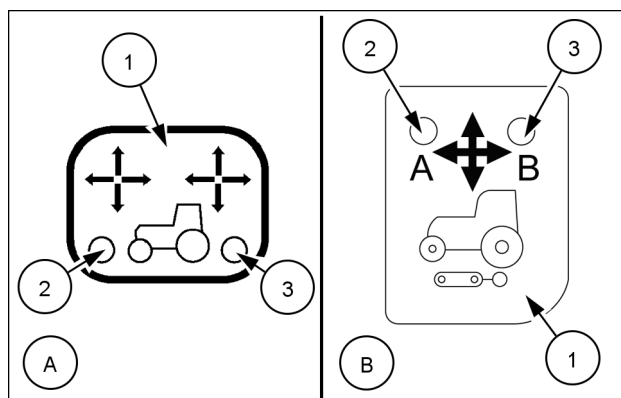
- Allo spegnimento del trattore, il joystick viene disattivato. Per riattivarlo è necessario che l'operatore sia seduto al posto guida ed il motore sia in funzione da più di tre secondi. Quando il joystick viene disattivato, le spie nell'interruttore di selezione anteriore/posteriore lampeggiano.



MOIL21TR00242AA 7

A: Multicontroller I

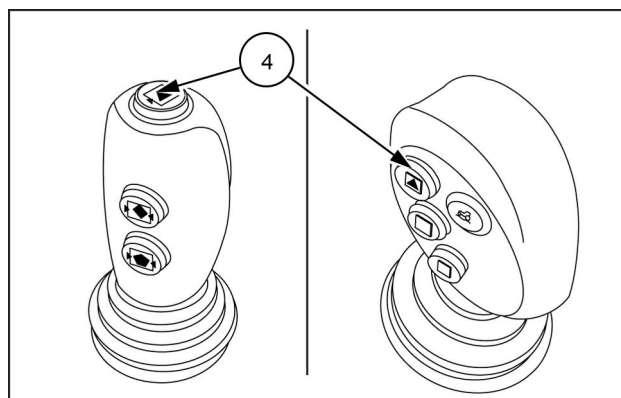
B: Multicontroller II



MOIL21TR00650AA 8

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II



MOIL19TR02348AA 9

Funzioni di comando tramite joystick

- Distributore elettroidraulico ventrale ausiliario 1:
Spostare il joystick in avanti o all'indietro per selezionare le funzioni di sollevamento, folle, abbassamento e flottazione dell'attacco anteriore.
- Distributore elettroidraulico ventrale ausiliario 2:
Spostare il joystick verso sinistra o verso destra per attivare il flusso di olio idraulico attraverso gli attacchi anteriori.

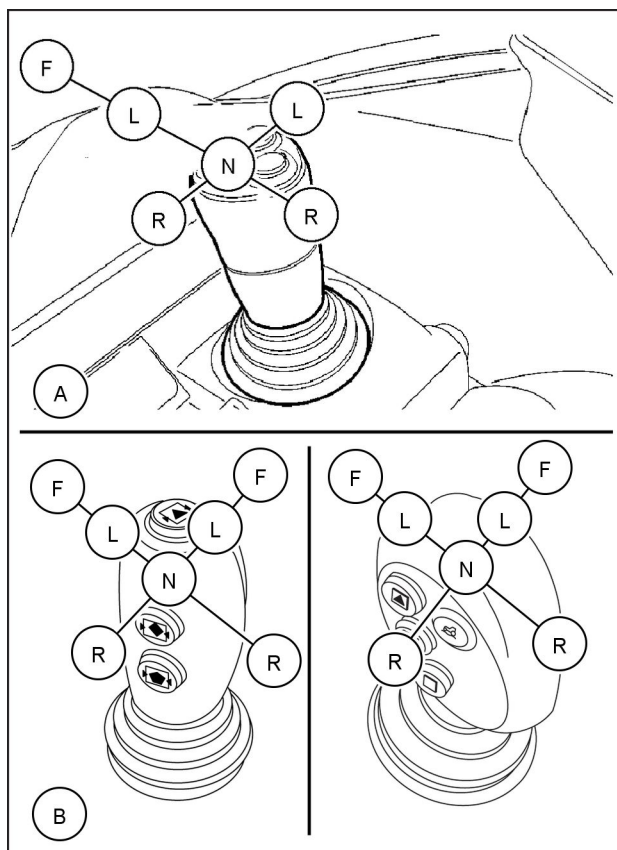
NOTA: Il joystick non deve essere utilizzato per l'azionamento di un motore idraulico.

Posizioni attacco anteriore disponibili

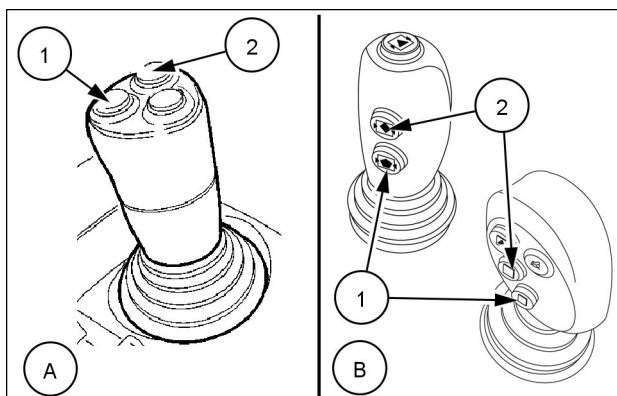
- Spostare il joystick all'indietro (**R**) per sollevare l'attrezzo. Quando raggiunge la posizione in altezza impostata con la regolazione del limite di altezza, l'attacco anteriore si arresta.
- Spostare il joystick in avanti in posizione di abbassamento (**L**) per abbassare l'attrezzo al suolo con una velocità di discesa controllata.
- Spostare ulteriormente il joystick in avanti per selezionare la posizione di flottazione (**F**). Un fermo (detent) trattiene il joystick in questa posizione.
La funzione di flottazione consente al cilindro dell'attacco di estendersi o ritirarsi liberamente, permettendo alle attrezzature portate anteriormente di "flottare" seguendo il profilo del terreno.

NOTA: Utilizzare sempre la posizione di flottazione per abbassare il cilindro ad azione diretta. La posizione di abbassamento è esclusivamente per cilindri a doppio effetto.

NOTA: gli interruttori (1) e (2), figura 11, possono essere utilizzati per azionare le valvole deviatrici montate su un attrezzo collegato all'attacco anteriore, purché correttamente cablati.



MOIL21TR00680BA 10



MOIL21TR00242AA 11

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

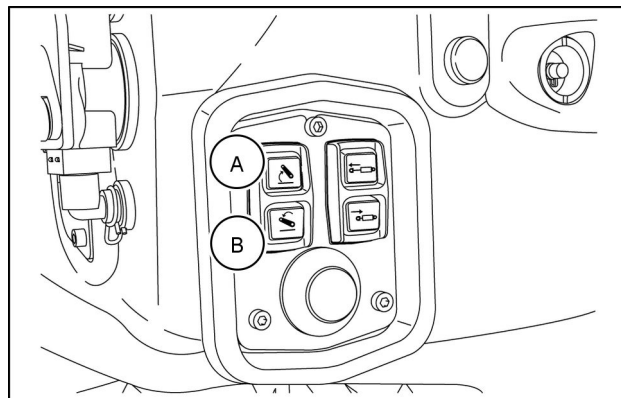
Il joystick può anche essere spostato lateralmente, verso (**R**) e verso (**L**), per attivare il flusso di olio idraulico verso le attrezzature collegate agli attacchi anteriori opzionali. Inoltre, solo in presenza di Multicontroller II anche lateralmente è disponibile la posizione di Flottazione (**F**). Un fermo (detent) trattiene il joystick in questa posizione.

Spostandolo in diagonale, il joystick consente di azionare contemporaneamente due cilindri.

Azionamento dell'attacco con interruttore esterno (se in dotazione)

L'interruttore opzionale esterno è collegato al distributore ventrale F1.

- **(A)** Funzione di sollevamento. Premere l'interruttore per sollevare o estendere il cilindro collegato al corrispondente attacco.
- **(B)** Funzione di abbassamento. Premere l'interruttore per abbassare o retrainare il cilindro collegato al corrispondente attacco.

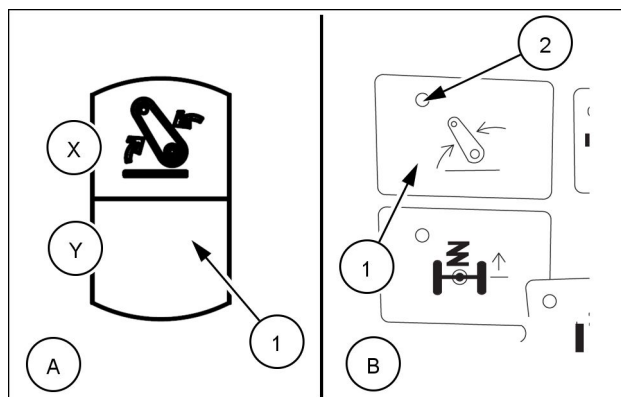


MOIL19TR00340AA 12

Selezione modalità singolo/doppio effetto

L'attacco anteriore ha due modalità di funzionamento selezionabili tramite l'interruttore dedicato **(1)**, figura 13:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Doppio effetto (X): la pressione è applicata ad entrambi i lati dei cilindri - Singolo effetto (Y): la pressione è applicata solo al lato inferiore dei cilindri.	- Doppio effetto: premendo sull'interruttore si accende il led (2), la pressione è applicata ad entrambi i lati dei cilindri - Singolo effetto: premendo nuovamente sull'interruttore, il led (2) si spegne e la pressione è applicata solo al lato inferiore dei cilindri



MOIL21TR00651AA 13

Schermata delle funzioni del joystick

Sui trattori dotati di monitor l'operatore può accedere alla schermata delle informazioni dettagliate relative alle funzioni del joystick.

Distributori idraulici

Utilizzare i tasti ▲▼ per scorrere il menu fino a visualizzare l'opzione 'Config'.

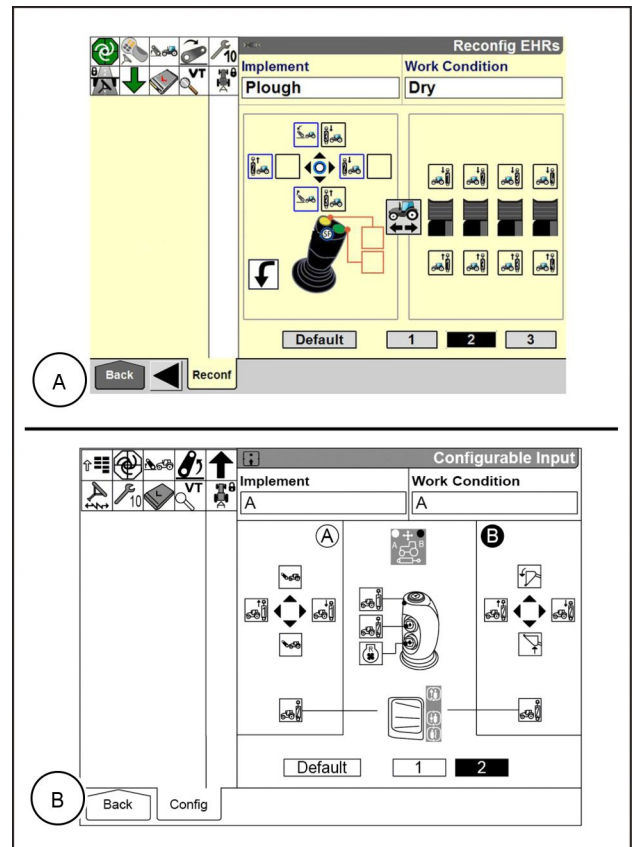
'Config'

La schermata delle funzioni del joystick identifica il numero di distributori controllato dal joystick e il corrispondente movimento necessario per azionare ciascun distributore. I distributori contrassegnati con un bordo blu possono essere azionati spostando semplicemente il joystick; i distributori con un bordo nero si azionano premendo l'interruttore (1), figura 15, prima di spostare il joystick.

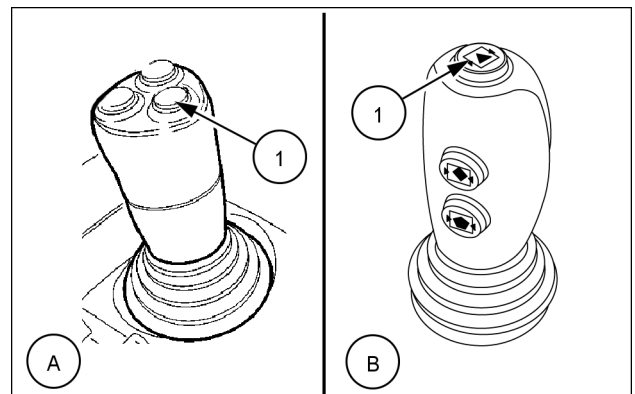
Premendo l'interruttore viene visualizzato un simbolo sul lato inferiore destro della schermata.

All'azionamento del distributore lo sfondo bianco diventa arancione.

Se il trattore è equipaggiato anche con l'attacco anteriore, la schermata delle funzioni del joystick identifica anche il distributore impiegato per azionare l'attacco anteriore.



MOIL21TR00681BA 14



MOIL21TR00652AA 15

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Distributori idraulici ausiliari - elettroidraulici

AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

AVVERTENZA

Movimento imprevisto!

Quando si avvia il motore della macchina, accertarsi che le leve dei distributori si trovino nella posizione corretta PRIMA di azionare l'interruttore a chiave. In questo modo si evitano movimenti accidentali dell'attrezzo collegato.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0433A

AVVERTENZA

Fuoriuscita di liquido!

Non collegare o scollegare l'attacco rapido idraulico in presenza di pressione. Prima di collegare o scollegare l'attacco rapido, assicurarsi che tutta la pressione idraulica presente nel sistema venga scaricata.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0095B

AVVERTENZA

Impianto pressurizzato!

Prima di scollegare gli accoppiatori:

-abbassare le attrezzature collegate,

-arrestare il motore,

-spostare le leve di comando in avanti e all'indietro per scaricare la pressione dall'impianto idraulico.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0389A

AVVERTENZA

Il fluido pressurizzato può penetrare nella pelle e provocare lesioni gravi.

Tenere mani e altre parti del corpo lontane da perdite di fluidi sotto pressione. **NON** controllare a mani nude la presenza di perdite. Utilizzare un pezzo di carta o di cartone. Se il fluido penetra nella pelle, consultare immediatamente un medico.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0158A

AVVERTENZA

Movimento incontrollato dell'attrezzatura!

Dal momento che i distributori elettroidraulici sono dotati di leve con posizioni di fermo, non si consiglia di utilizzarli per operazioni che prevedono un caricatore frontale. Rivolgersi a un concessionario autorizzato.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0428A

NOTA: Due, tre o quattro distributori ausiliari elettroidraulici che utilizzano lo stesso olio del circuito del sollevatore idraulico a cui sono abbinati, possono equipaggiare il trattore per il comando a distanza di cilindri a semplice ed a doppio effetto.

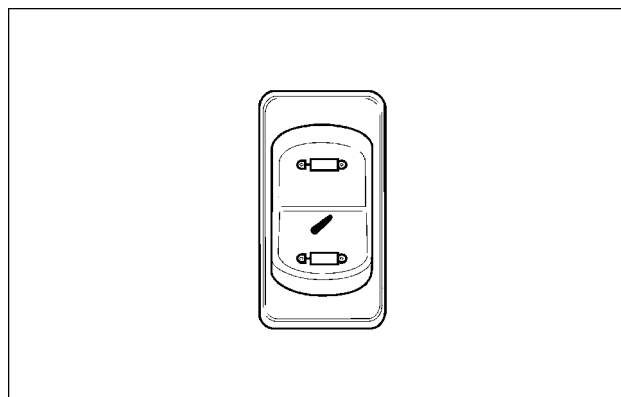
NOTA: Vedere a pagina **Livello dell'olio idraulico quando si utilizzano attrezzature idrauliche a distanza (21)** per le quantità di olio disponibili per l'azionamento dell'attrezzatura idraulica esterna.

AVVISO: Usare il trattore con il livello dell'olio basso può causare danni ai componenti della trasmissione posteriore e del cambio.

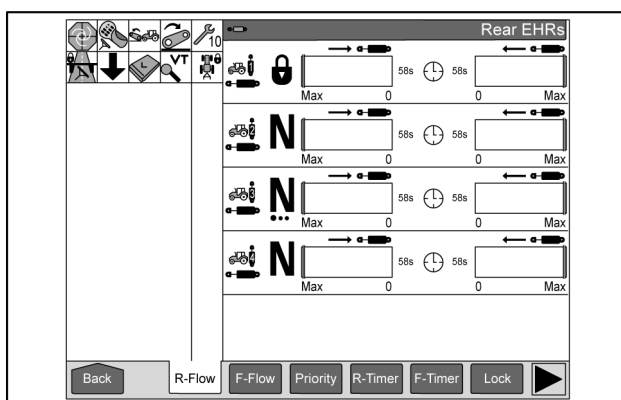
Quando azionati, i distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote funzionano in modo analogo a quelli a comando meccanico, per supportare le funzioni di sollevamento, neutro, abbassamento e flottazione selezionate dall'operatore.

Tuttavia, quando un attrezzo richiede movimenti idraulici ripetuti, ad esempio l'estensione e la retrazione di cilindri idraulici, i distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote consentono all'operatore di creare un programma automatico per gestire questi movimenti.

Ogni programma è supportato da presentazioni visive sul display presente nell'unità di controllo integrata (ICU) Integrated Control Unit e sul display **IntelliView™ IV** (EHR) Electronic Hydraulic Remote (se presente).



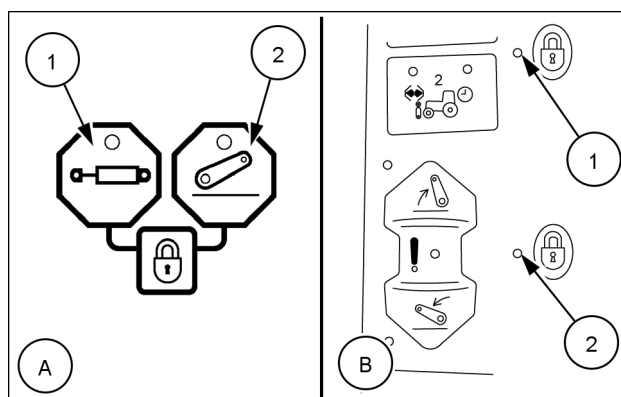
MOIL19TR02358AA 1



MOIL22TR03968AA 2

Con l'interruttore principale, figura 1, in posizione centrale (alimentazione disinserita), le spie luminose, si accendono (vedere **Pannello di controllo integrato (90.151)**):

- per confermare la disattivazione dei distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote (1)
- per confermare la disattivazione dell'attacco a tre punti (2).



MOIL21TR00653AA 3

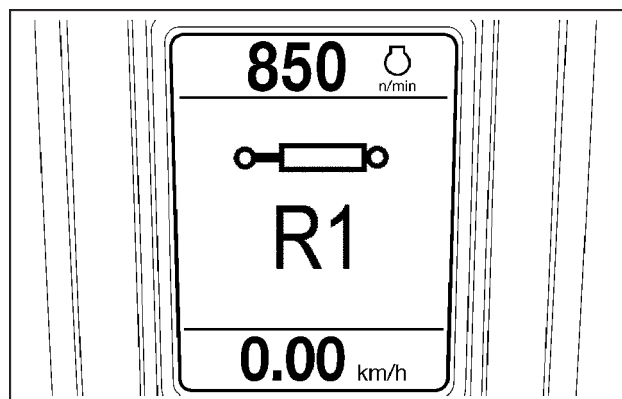
A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Quando viene avviato il motore del trattore, tutte le leve, la rotella nel pannello interruttori del bracciolo ed il joystick di comando dei distributori ausiliari (se installato) devono essere impostate sulla posizione di neutro. Tutti i comandi non in neutro causeranno la disabilitazione del distributore a essi asservito.

Per riattivare un distributore disabilitato:

- accertarsi che l'interruttore principale dell'impianto idraulico sia impostato in posizione "ON"
- portare manualmente sulla posizione di neutro il comando del distributore ausiliario.



MOIL22TR03778AA 4

NOTA: Se alla partenza un distributore non si trova sulla posizione di neutro, sul display presente nell'unità di controllo integrata (ICU) Integrated Control Unit comparirà un simbolo e il numero di identificazione del distributore corrispondente. Se vi sono più distributori non in posizione di neutro, sul display vengono visualizzati in sequenza i rispettivi numeri.

NOTA: All'avviamento, l'azionamento dei distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote è disabilitato finché il sistema non rileva un regime motore superiore a **500 RPM** per circa **3 s**.

Nel caso in cui un distributore ausiliario si disattivi o si blocchi in una posizione, tale distributore verrà disabilitato sino a che non viene corretta l'anomalia o non viene scollegato elettronicamente il distributore difettoso dal sistema. In caso si verifichi questa situazione, consultare il concessionario STEYR autorizzato.

Funzionamento del comando

NOTA: le posizioni della leva possono essere definite come sollevamento, neutro, abbassamento e flottazione oppure come estensione, neutro, ritrazione e flottazione. Il funzionamento rimane comunque lo stesso.

In presenza di Multicontroller I (**A**) i comandi sono rappresentati da più leve identificate in codice a colore. Con la configurazione più completa le leve **(1)**, **(2)**, **(3)** e **(4)** controllano i quattro distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote posteriori o anteriori (se presenti).

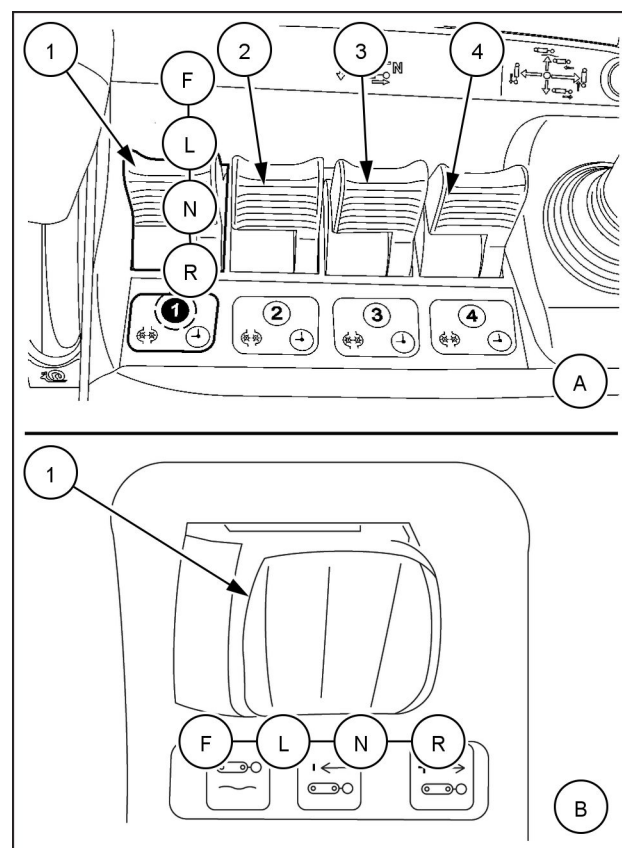
La leva **(1)** ha quattro posizioni:

- **(R)** leva indietro, sollevamento attrezzo
- **(N)** posizione di neutro
- **(N)** leva in avanti, abbassamento attrezzo
- **(F)** leva completamente avanti, funzione di flottaggio

In presenza di Multicontroller II (**B**) il comando **(1)** è rappresentato dalla rotella posta sul pannello interruttori del bracciolo.

Il comando **(1)** ha quattro posizioni:

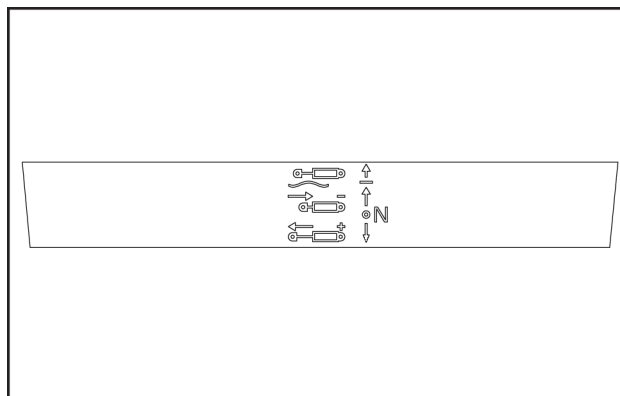
- **(R)** rotella a destra, sollevamento attrezzo
- **(N)** posizione di neutro
- **(L)** rotella a sinistra, abbassamento attrezzo
- **(F)** rotella completamente a sinistra, funzione di flottaggio



MOIL22TR03306BA 5

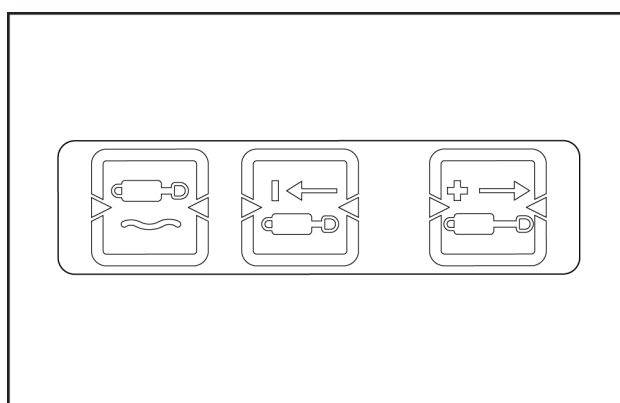
In presenza di Multicontroller II (**B**) la posizione di fermo viene utilizzata nella funzione di flottaggio: per le funzioni temporizzate dei distributori idraulici è necessario muovere il comando (**1**) in posizione di sollevamento (**R**) o abbassamento (**L**) attrezzo.

In presenza di Multicontroller I, l'etichetta di figura 6, localizzata in prossimità delle leve di comando, mostra all'operatore le posizioni di funzionamento disponibili per ciascuna leva.



MOIL22TR03777AA 6

In presenza di Multicontroller II, l'etichetta di figura 7, localizzata in prossimità del comando, mostra all'operatore le posizioni di funzionamento disponibili dello stesso.



MOIL22TR03779AA 7

NOTA: La posizione di flottazione viene inoltre utilizzata per ritrarre un cilindro a semplice effetto e corrisponde alla posizione OFF dei motori idraulici in funzione.

- Dalla posizione di neutro (**N**) portare il comando (**1**) in posizione di sollevamento (**R**).
- Dalla posizione di neutro, portare il comando (**1**) verso la posizione di abbassamento (**L**).
- Portare il comando (**1**) verso la posizione (**F**) per attivare la modalità di flottazione. La modalità di flottazione consente al cilindro idraulico di estendersi o ritirarsi liberamente, permettendo ad attrezzature come le lame di un raschiatore di "flottare" seguendo il profilo del terreno.

AVVISO: Quando si azionano cilindri a distanza in modo manuale, fare attenzione a non trattenere il comando (**1**) sulla posizione di estensione o di retrazione. In presenza di Multicontroller I, quando il cilindro raggiunge il finecorsa, la leva di comando deve essere riportata manualmente sulla posizione di neutro.

La mancata osservanza di questa procedura può provocare surriscaldamenti dell'olio idraulico, con conseguenti guasti ai componenti idraulici o della trasmissione.

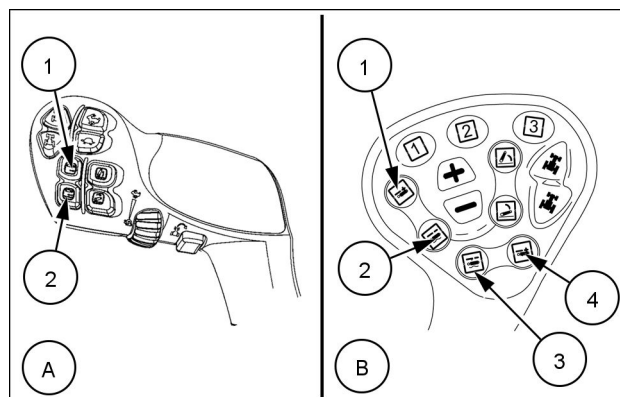
AVVISO: Non fermare mai un motore idraulico passando in posizione di neutro dalla posizione di retrazione o di estensione. Il brusco blocco dell'impianto idraulico potrebbe causare gravi danni al motore idraulico. Quando si azionano motori idraulici, utilizzare sempre la modalità motore; vedere a pagina **Creazione di programmi timer (35.204)** e seguenti.

Funzionamento della leva multifunzione

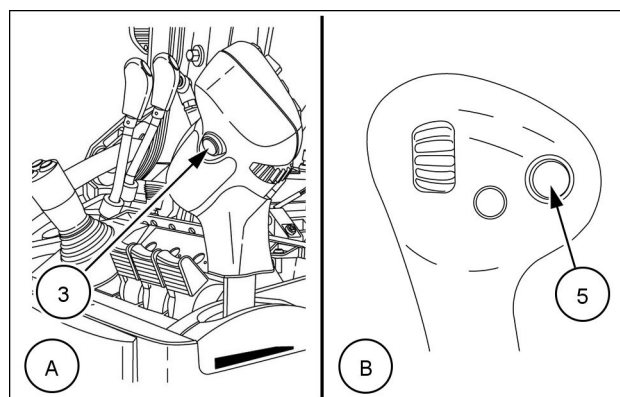
La leva multifunzione comprende quattro interruttori utilizzabili per azionare il distributore ausiliario elettroidraulico.

Gli interruttori comandano le funzioni di estensione, ritrazione e flottazione.

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Premere l'interruttore (1) per estendere un cilindro idraulico - Premere l'interruttore (2) per ritrarre un cilindro. - Per innestare la funzione di flottazione, tenere premuto l'interruttore funzione (3) sul lato posteriore della leva di traslazione, quindi premere/rilasciare l'interruttore di ritrazione. Questo attiva la funzione di flottaggio della valvola.	- Premere gli interruttori (1) e (4) per estendere un cilindro idraulico - Premere gli interruttori (2) e (3) per ritrarre un cilindro. - Per innestare la funzione di flottazione, tenere premuto l'interruttore funzione (5) sul lato posteriore della leva multifunzione, quindi premere/rilasciare l'interruttore di ritrazione. Questo attiva la funzione di flottaggio della valvola.



MOIL21TR00229AA 8



MOIL21TR00232AA 9

Per annullare la funzione di flottazione, premere per due volte l'interruttore di estensione o ritrazione; in tal modo il distributore idraulico ausiliario passa in posizione di neutro **(N)**.

Per riattivare le modalità di estensione o ritrazione, premere per due volte l'interruttore di estensione o ritrazione. Alla seconda pressione, tenere premuto l'interruttore finché il simbolo di flottazione non scompare dal display. Rilasciare l'interruttore per interrompere il flusso di olio attraverso il distributore.

Questi interruttori possono essere utilizzati per innestare la modalità temporizzatore per il primo distributore.

Per l'attivazione della modalità di azionamento temporizzato del primo distributore, fare riferimento al paragrafo tre del manuale d'istruzioni. Premere gli interruttori di estensione o ritrazione per avviare e arrestare il temporizzatore.

Funzionamento del joystick elettronico (se in dotazione)

Il joystick elettronico opzionale **(1)** può essere utilizzato per azionare i distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventrali o posteriori.

Se si utilizza il joystick per azionare i distributori posteriori, il funzionamento dei distributori ventrali viene trasferito alle leve distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote.

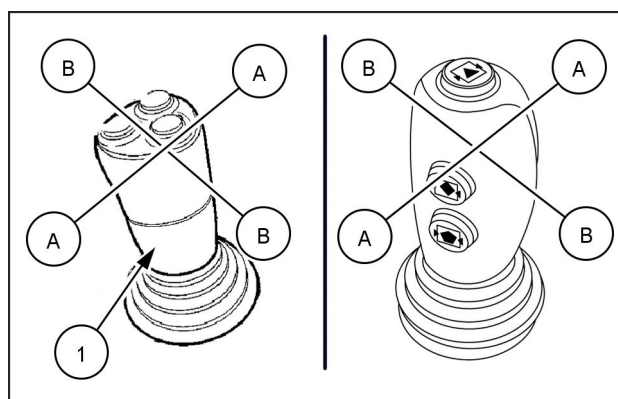
Sui trattori dotati di distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventrali e posteriori, l'interruttore sul pannello di controllo integrato consente di comandare i distributori ventrali o posteriori con il joystick.

In base alle diverse configurazioni, il joystick elettronico può avere le seguenti associazioni dove, per ogni joystick:

- **(B)** asse verticale / **(A)** asse orizzontale
- F distributori elettro-idraulici ventrali / R distributori elettro-idraulici posteriori.

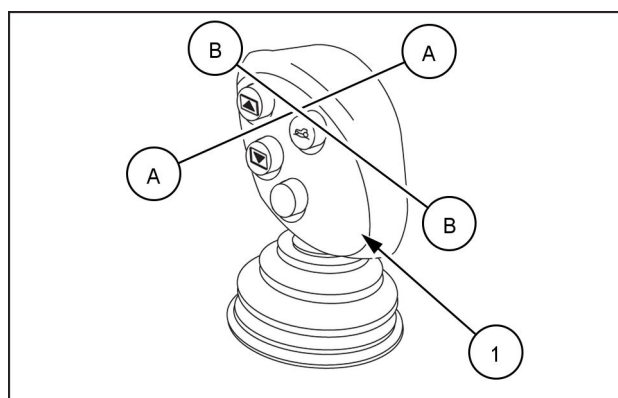
NOTA: le seguenti descrizioni delle procedure di funzionamento del joystick fanno riferimento a trattori senza kit caricatore montato in fabbrica. Per informazioni sulle funzioni del caricatore, consultare il manuale d'istruzioni del caricatore o vedere a pagina **Funzionamento del joystick con un caricatore anteriore (90.151)**.

Configurazione	Distributore idraulico	
	B	A
Senza caricatore anteriore	F1/R1	F2/R2
Con caricatore anteriore	F1	F2
Con caricatore anteriore e con sollevatore anteriore	F2	F3



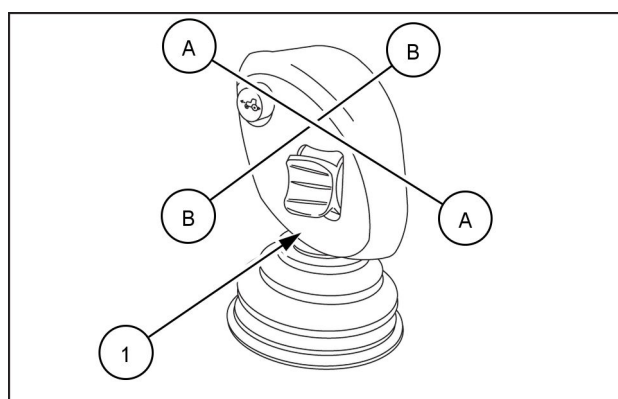
MOIL21TR02790AA 10

Configurazione	Distributore idraulico			
	B	A	B + diverter CAN	A + diverter CAN
Senza caricatore anteriore	F1/R1	F2/R2	F3	—
Con caricatore anteriore	F1	F2	—	F3
Con caricatore anteriore e con sollevatore anteriore	F2	F3	F1	—



MOIL21TR02565AA 11

Configurazione	Distributore idraulico		
	B	A	rotella
Senza caricatore anteriore	F1/R1	F2/R2	F3
Con caricatore anteriore	F1	F2	F3
Con caricatore anteriore e con sollevatore anteriore	F2	F3	F1



MOIL19TR02377AA 12

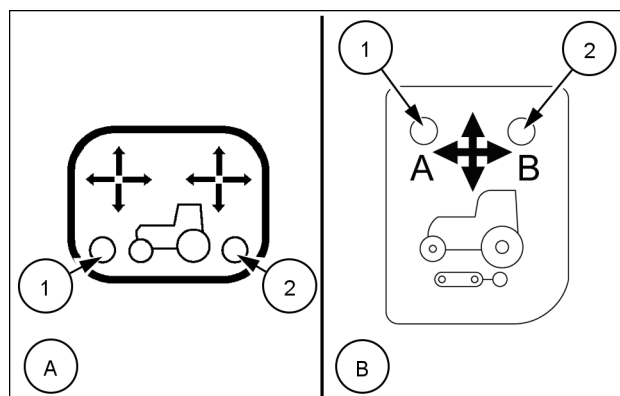
Le spie (1) e (2) dell'interruttore di commutazione situato sul pannello di controllo in presenza di Multicontroller I (A) oppure situato sul pannello interruttori del bracciolo in presenza di Multicontroller II (B), figura 13, indicano quali sono i distributori comandati dal joystick.

NOTA: sui trattori dotati di distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote ventrali e distributori idraulici ausiliari posteriori a comando meccanico, l'interruttore (1) risulta disabilitato e la spia (2) rimane accesa.

All'accensione, se il joystick è impostato per azionare i distributori ventrali, si accende la spia (1).

Per commutare il comando mediante il joystick dai distributori ausiliari ventrali a quelli posteriori:

- premere e tenere premuto per 2 s l'interruttore, finché la spia (1) non si spegne e la spia (2) non inizia a lampeggiare
- rilasciare l'interruttore e la spia (2) smette di lampeggiare e rimane costantemente accesa. A questo punto il comando viene trasferito ai distributori posteriori.

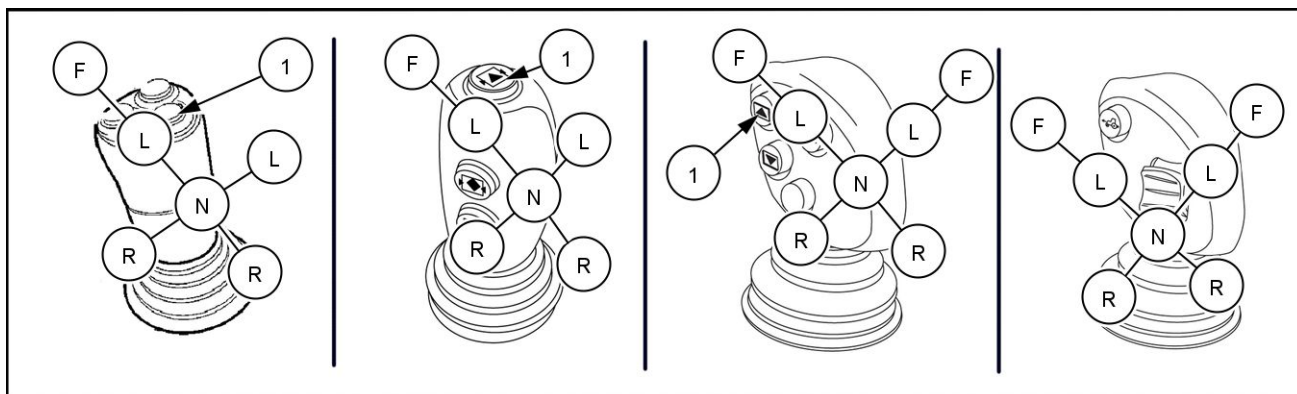


MOIL21TR00650AA 13

Prima di trasferire il comando mediante joystick tra i distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote, accertarsi che tutti i distributori idraulici ausiliari siano in posizione di neutro. Tutti i distributori che non si trovano in posizione di neutro saranno disabilitati e sul display distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote viene visualizzato il numero insieme a "R" (posteriore) o "FR" (anteriore). Se si tenta di trasferire il comando del joystick mentre uno dei distributori in questione non si trova sulla posizione di neutro, la spia lampeggia finché il distributore elettroidraulico ausiliario (EHR) Electronic Hydraulic Remote disabilitato non viene riattivato.

Per riattivare un distributore:

- utilizzare il comando distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote appena assegnato e spostarlo dalla posizione di neutro alla posizione di sollevamento o di abbassamento
- riportarlo in posizione di neutro.



MOIL21TR02874EA 14

Quando l'operatore estrae la chiave di accensione, l'impostazione corrente del joystick (comando dei distributori centrali o posteriori) rimane registrata nella memoria dei distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote per essere riattivata alla riaccensione.

Se il trattore non monta distributori ventrali, l'interruttore in figura 13 viene utilizzato per selezionare il comando tramite la leva/rotella o tramite il joystick per i soli distributori elettroidraulici ausiliari (EHR) Electronic Hydraulic Remote posteriori. Se le spie nell'interruttore sono spente, il funzionamento dei distributori avviene tramite la rotella nel pannello interruttori del bracciolo; se la luce (2) è accesa, il funzionamento avviene tramite joystick.

Il joystick funziona su due assi, avanti/indietro e destra/sinistra:

- spostando il joystick avanti/indietro si innestano le posizioni di sollevamento, neutro, abbassamento e flottazione sul primo distributore

- spostando il joystick lateralmente si innestano le posizioni di sollevamento, neutro e abbassamento sul secondo distributore
- spostare il joystick indietro o a sinistra (**R**) per estendere un cilindro idraulico.
- spostare il joystick in avanti o a destra (**L**), per ritrarre il cilindro. Spostando il joystick ulteriormente in avanti si seleziona la posizione di flottazione (**F**) che permette al cilindro di estendersi e ritrarsi liberamente

Spostandolo in diagonale, il joystick consente di azionare contemporaneamente due servizi idraulici.

Se sono richiesti ulteriori servizi idraulici, premendo e tenendo premuto l'interruttore (**1**) in figura 14 si potranno attivare delle funzioni opzionali.

Primo distributore ausiliario:

- spostare il joystick in avanti o indietro per azionare le posizioni di sollevamento, neutro, abbassamento e flottazione.

Secondo distributore ausiliario:

- spostare il joystick verso sinistra o verso destra per azionare le posizioni di sollevamento, neutro e abbassamento e flottazione.

NOTA: utilizzare sempre la posizione di flottazione per abbassare il cilindro a semplice effetto. La posizione di abbassamento è esclusivamente per cilindri a doppio effetto.

NOTA: allo spegnimento, la funzione del joystick viene disattivata. Per attivare il joystick è necessario che l'operatore sia seduto al posto guida e il motore della macchina sia in funzione da più di 3 s.

Schermata delle funzioni del joystick (con monitor)

Remote Valves (Distributori ausiliari)

Utilizzare i simboli ▲▼ per scorrere il menu fino a visualizzare l'opzione 'Config'.

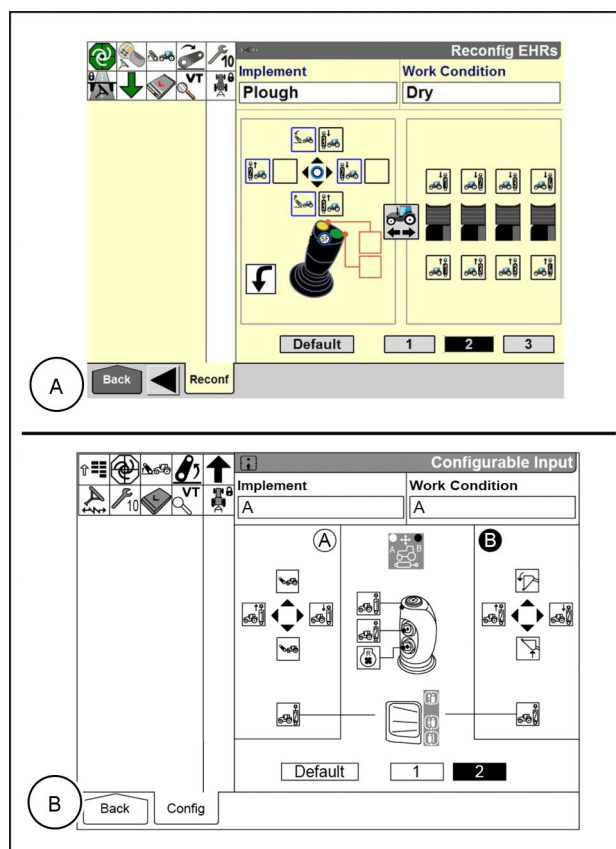
'Config'

La schermata delle funzioni del joystick identifica il numero di distributori controllato dal joystick e il corrispondente movimento necessario per azionare ciascun distributore.

All'azionamento del distributore lo sfondo bianco diventa arancione.

Quando il controllo del joystick viene commutato tra i distributori posteriori e quelli ventrali, l'identificativo dei distributori cambia da R1, R2 a F1, F2. Questa funzione non è disponibile con i distributori ausiliari a comando meccanico.

Se il trattore è equipaggiato anche con l'attacco anteriore, la schermata delle funzioni del joystick identifica anche il distributore impiegato per azionare l'attacco anteriore.

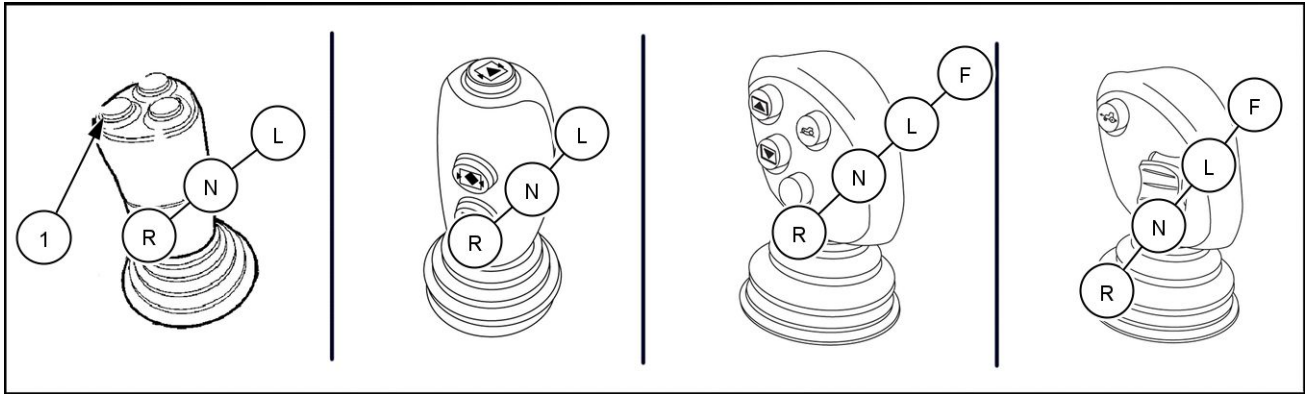


MOIL21TR00681BA 15

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Flottazione mediante joystick



MOIL21TR02874EA 16

Quando è necessario scaricare la pressione idraulica dai distributori posteriori, ovvero prima di scollegare un flessibile idraulico dal trattore, si può utilizzare la seguente procedura, con il motore acceso:

Multicontroller I (A)	Multicontroller II (B)
- Per il distributore comandato sull'asse verticale, spostare il joystick in avanti sulla posizione di flottazione, quindi spegnere il motore (distributore 1). Spegnere il motore. - Per il distributore comandato sull'asse orizzontale, premere l'interruttore (2) in figura 16 e spostare il joystick in avanti sulla posizione di flottazione. Spegnere il motore. - Per annullare la modalità di flottazione, spostare il joystick in posizione di sollevamento o abbassamento, quindi riportarlo in posizione di neutro.	- Per il distributore comandato sull'asse verticale, spostare il joystick in avanti sulla posizione di flottazione, quindi spegnere il motore. - Per il distributore comandato sull'asse orizzontale, spostare il joystick verso destra, sulla posizione di flottazione. Spegnere il motore. - Se la macchina è dotata di caricatore anteriore, per scaricare la pressione idraulica dai distributori posteriori è necessario premere l'interruttore (1) in figura 17, posto accanto al joystick, e spostare il joystick nella posizione di flottazione.

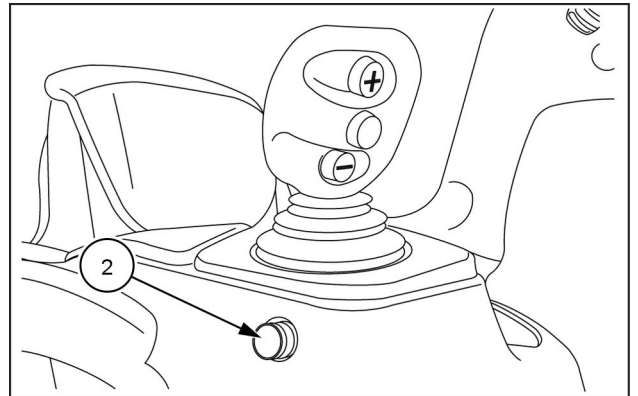
⚠ AVVERTENZA

Pericolo di schiacciamento!

Accertarsi che non vi sia nessuno nei pressi dell'attrezzo quando si scarica la pressione dell'impianto. Prima di scollegare i cilindri o l'attrezzo, accertarsi che siano dotati di supporti adeguati.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0424A



MOIL19TR02353AA 17

Per annullare la modalità di flottazione, spostare il joystick in posizione di sollevamento o abbassamento, quindi riportarlo in posizione di neutro.

Funzionamento del joystick con un caricatore anteriore

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di schiacciamento!

Abbassare tutti i componenti, le attrezzature o gli attrezzi a terra prima di lasciare la cabina.

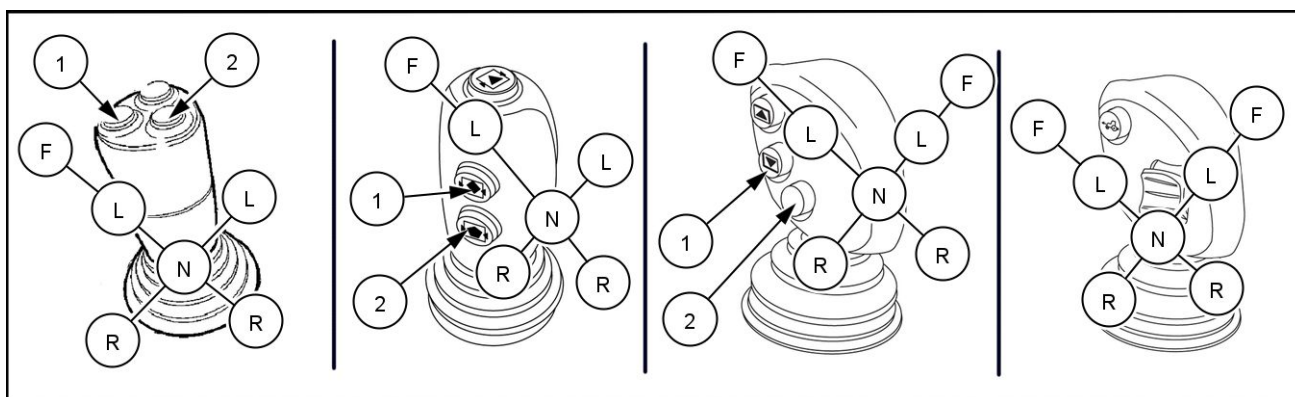
La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W0419A

Se è presente un caricatore anteriore come opzione montata dalla fabbrica, viene fornito un joystick elettronico per controllare i distributori elettroidraulici (Electronic Remote Valves, EHR), usati per azionare il caricatore e l'attrezzatura. Il joystick può comandare contemporaneamente sino a tre distributori ausiliari.

NOTA: se il trattore è dotato di un caricatore anteriore e distributori EHR posteriori, il joystick controlla solo i distributori idraulici ventrali del caricatore e non è possibile utilizzarlo per controllare i distributori EHR posteriori.

Joystick per 2 distributori idraulici ausiliari



MOIL21TR02874EA 1

Primo distributore ausiliario:

- spostare il joystick in avanti, sulla posizione **(L)**, o all'indietro, sulla posizione **(R)**, per abbassare e sollevare il braccio caricatore
- spostare il joystick in avanti sulla posizione **(L)** per abbassare il braccio caricatore al suolo a velocità controllata
- spostando il joystick completamente in avanti in posizione di flottazione **(F)**, il braccio caricatore si abbassa rapidamente a causa del peso. Quando si seleziona la posizione di flottaggio con il braccio completamente abbassato, la benna o l'attrezzo seguiranno il profilo del terreno.

Secondo distributore ausiliario:

- spostando il joystick verso sinistra in posizione **(R)**, si richiama la benna, spostandolo verso destra in posizione **(L)** si scarica la benna.

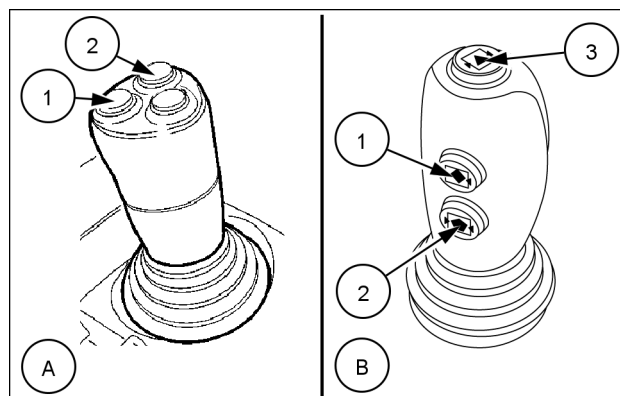
NOTA: *spostandolo in diagonale, il joystick consente di azionare contemporaneamente il braccio del caricatore e la benna.*

Se sono richiesti ulteriori servizi idraulici, tenendo premuti gli interruttori **(1)** e **(2)** del joystick è possibile attivare funzioni opzionali.

Funzione degli interruttori

Joystick standard

Numero interruttore	Funzione
1	Azionamento di un servizio idraulico ausiliario tramite relè e distributore supplementare (A) e (B)
2	Azionamento di un servizio idraulico ausiliario tramite relè e secondo distributore supplementare (A) e (B)
3.	Commutazione distributori idraulici anteriori - posteriori (B)



MOIL21TR00652AA 2

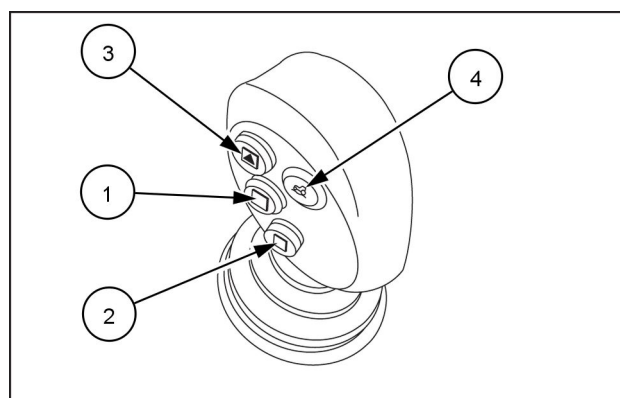
A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Joystick avanzato

Numero interruttore	Funzione
1	* Aziona un servizio idraulico ausiliario tramite relè e distributore supplementare
2	* Aziona un servizio idraulico ausiliario tramite relè e secondo distributore supplementare
3	Commutazione distributori idraulici anteriori - posteriori
4	Inversione senso di marcia

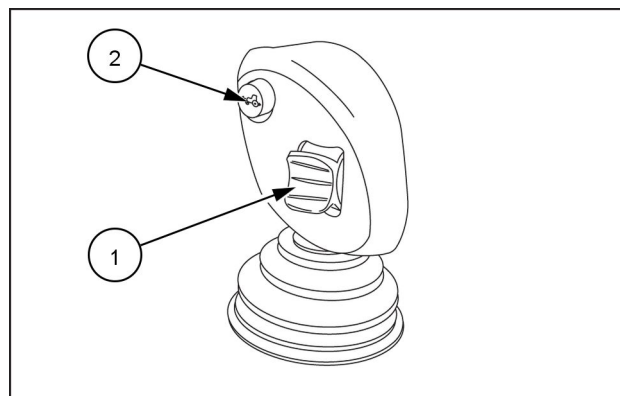
* Vale solo per i trattori dotati di caricatore montato in fabbrica o per gli attrezzi provvisti di valvole deviatrici.



MOIL19TR02362AA 3

Joystick avanzato con interruttore proporzionale

Numero interruttore	Funzione
1	Controllo valvole distributori idraulici
2	Inversione senso di marcia



MOIL19TR02377AA 4

Joystick per 3 distributori idraulici ausiliari

Distributore idraulico ausiliario 1:

Spostare il joystick in avanti, sulla posizione **(L)**, o all'indietro, sulla posizione **(R)**, per abbassare e sollevare il braccio caricatore.

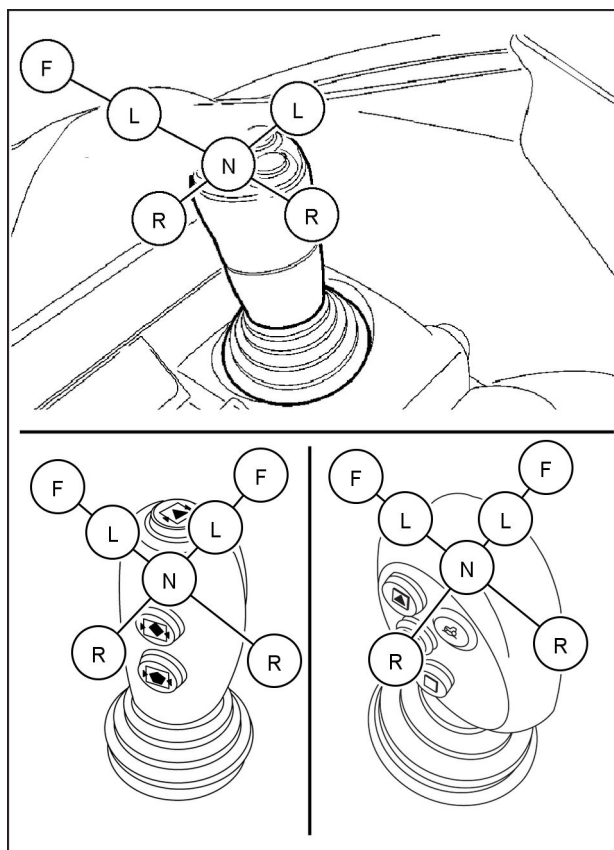
Spostare il joystick in avanti sulla posizione **(L)** per abbassare il braccio caricatore al suolo a velocità controllata.

Spostando il joystick completamente in avanti in posizione di flottazione **(F)**, il braccio caricatore si abbassa rapidamente a causa del peso. Quando si seleziona la posizione di flottaggio con il braccio completamente abbassato, la benna o l'attrezzo seguiranno il profilo del terreno.

Distributore ausiliario 2:

Spostando il joystick verso sinistra in posizione **(R)** si richiama la benna, spostandolo verso destra in posizione **(L)** si scarica la benna.

NOTA: spostandolo in diagonale, il joystick consente di azionare contemporaneamente il braccio del caricatore e la benna.



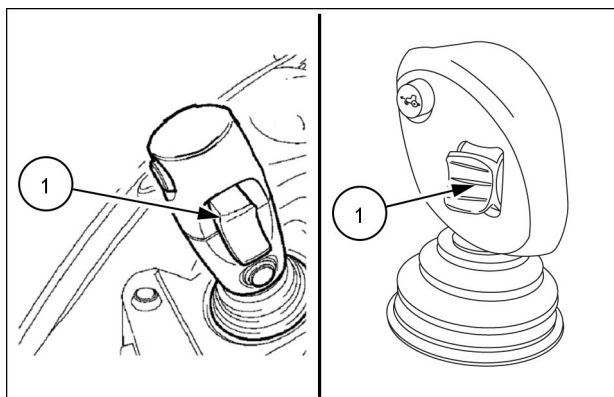
MOIL21TR00680BA 5

Distributore idraulico ausiliario 3 (se montato):

Laddove è necessario un terzo servizio idraulico per azionare un'attrezzatura come una piastra di espulsione balle a forche o una ganascia a benna 4 in 1, la rotella **(1)** viene utilizzata per controllare il terzo distributore.

Questa valvola viene comandata in modo progressivo da un interruttore instabile con centraggio a molla. Questo tipo di interruttore consente all'operatore di controllare la velocità di estensione e di ritrazione del cilindro idraulico.

Rotando leggermente l'interruttore si comanda l'erogazione di una portata minima di olio per una lenta attuazione, con una rotazione più ampia dell'interruttore si aumenta la portata e la conseguente velocità di attuazione.



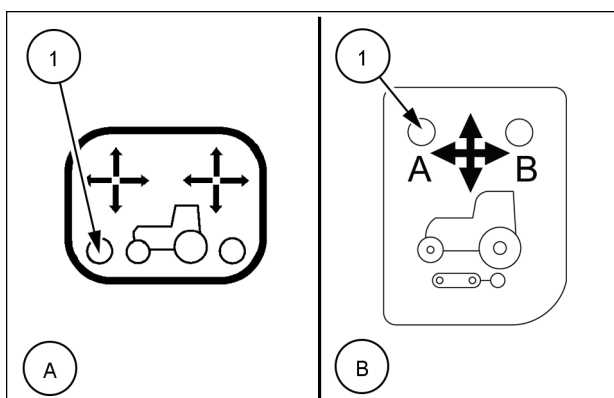
MOIL21TR00656AA 6

Attivazione e configurazione del joystick

Allo spegnimento, la funzione del joystick viene disattivata. Per attivare il joystick è necessario che l'operatore sia seduto al posto guida e il motore della macchina sia in funzione da più di **5 s**.

Quando il joystick viene disattivato, la spia luminosa **(1)** lampeggia.

NOTA: Se l'operatore lascia il sedile con il motore in funzione, il funzionamento del joystick viene disattivato e la spia luminosa **(1)** inizia a lampeggiare. Quando l'operatore riprende posto sul sedile, il joystick viene riattivato dopo **2 s**. La luce-spia smetterà di lampeggiare e resterà accesa di continuo.



MOIL21TR00650AA 7

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

AVVISO: se un trattore con distributori idraulici configurati per azionare l'attacco o l'accoppiatore anteriore viene aggiornato con il montaggio di un caricatore, è estremamente importante che i distributori vengano riconfigurati da un concessionario autorizzato per azionare il caricatore.

Questo consente di attivare le funzioni avanzate disponibili quando il caricatore viene utilizzato con il monitor e di disattivare inoltre la funzione automatica in modo che il funzionamento del joystick non venga incluso nei programmi Easy Tronic.

La procedura di riconfigurazione richiede l'uso di attrezzi speciali e deve essere eseguita da un concessionario autorizzato.

NOTA: trasferendo il controllo del joystick dai distributori idraulici ventrali a quelli posteriori si disabilita automaticamente il funzionamento della leva dei distributori idraulici posteriori.

AVVISO: prima di trasferire il controllo del joystick tra i distributori centrali e quelli posteriori, accertarsi che le leve dei distributori ed il joystick siano in posizione folle.

Schermata delle funzioni del joystick standard (se montato)

Per accedere alla schermata del joystick:

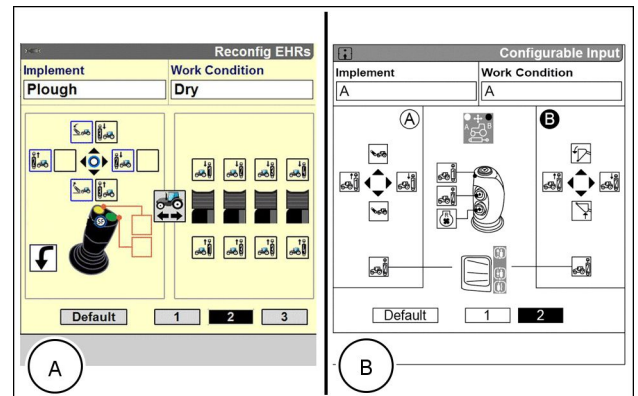
- ☞ Indietro
- ☞ Distributori ausiliari
- ☞ 'Configurazione'

Il monitor mostra le impostazioni dei distributori e dell'attacco frontale sul joystick. La modalità joystick può essere selezionata tra

- Normale
- Arresto

Fare clic sulla modalità joystick per scegliere due diverse modalità di opzione:

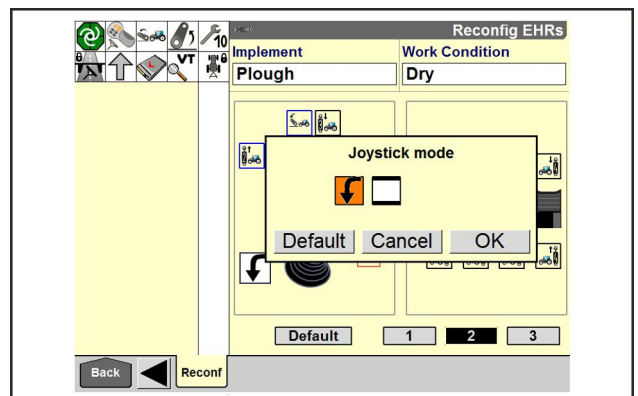
- Normale
- Arresto



MOIL21TR00657AA 8

A: Multicontroller I

B: Multicontroller II



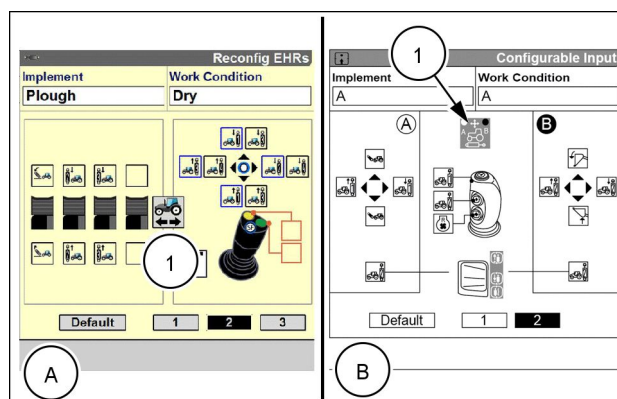
SVIL17TR01302AA 9

Modalità normale

Il joystick è impostato per impostazione predefinita in modalità normale. Il funzionamento è identico a quello descritto in precedenza.

Selezione joystick su EHR anteriori/posteriori

Cliccare sul simbolo del trattore (1) per cambiare la selezione joystick dagli EHR anteriori a quelli posteriori e viceversa.



MOIL21TR00658AA 10

A: Multicontroller I

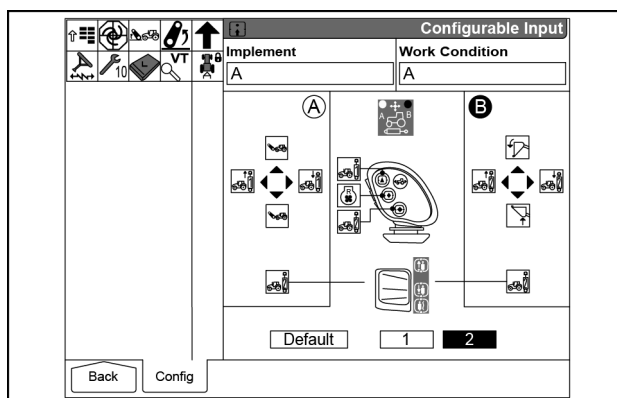
B: Multicontroller II

Schermata delle funzioni del joystick avanzato (se montato — solo Multicontroller II)

Per accedere alla schermata del joystick:

- ☞ Indietro
- ☞ Distributori ausiliari
- ☞ 'Configurazione'

Il monitor mostra le impostazioni dei distributori e dell'attacco frontale sul joystick.



106922545 11

Distributori idraulici ventrali

⚠ AVVERTENZA

Parti in movimento!

Utilizzare sempre l'interruttore principale idraulico per disabilitare i comandi dell'attacco e del distributore ausiliario prima della guida.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1587A

⚠ AVVERTENZA

Movimento imprevisto della macchina!

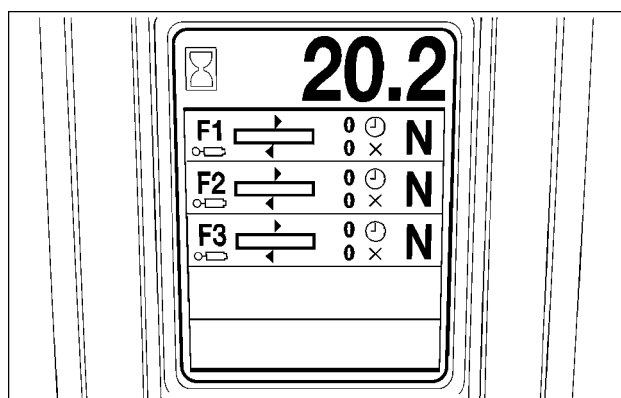
Usare sempre i dispositivi di bloccaggio della macchina per evitare i movimenti involontari della macchina stessa (montata o trainata) o di suoi componenti che potrebbero verificarsi durante la circolazione su strada o l'assistenza (apertura, fuoriuscita, altro). Leggere e seguire tutte le istruzioni correlate presenti nel manuale fornito dal produttore della macchina.

La mancata osservanza di tali indicazioni potrebbe causare infortuni gravi o mortali.

W1789A

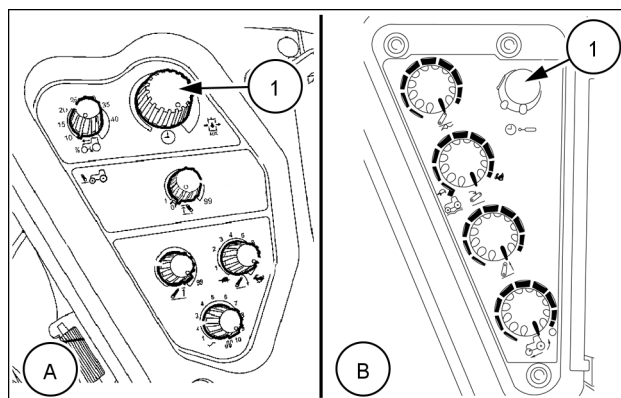
Impostazione flusso di olio del distributore ventrale

Premere il navigatore di impostazione distributore EHR (1), figura 2, nel bracciolo, quindi sul display viene visualizzata la schermata di selezione del distributore. I numeri sono preceduti dalla lettera R (posteriore) o F (anteriore). Ruotare l'encoder per selezionare la valvola appropriata, quindi premere l'encoder per accedere alla schermata di impostazioni per tale valvola.



SS10D212 1

L'encoder viene utilizzato per scorrere la schermata delle prestazioni e modificare le impostazioni dei distributori.



MOIL21TR00239AA 2

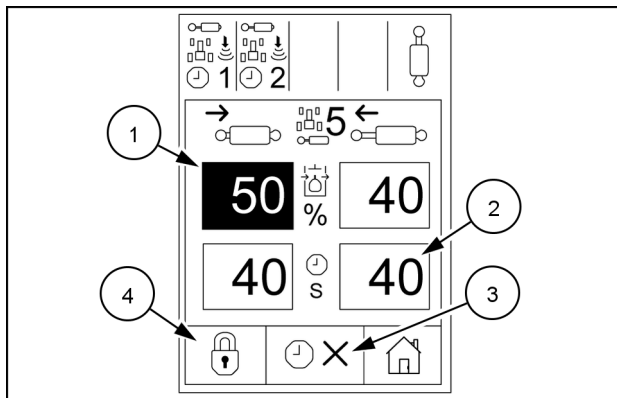
A: Multicontroller I

B: Multicontroller II

Regolazioni prestazioni distributore EHR

1. Portata di olio, retrazione ed estensione (percentuale).
2. Impostazioni timer, retrazione ed estensione (secondi).
3. Attivazione/disattivazione timer.
4. Blocco o sblocco valvola.

In questa sezione è possibile trovare i dettagli completi sulle regolazioni del distributore EHR centrale, a partire dalla pagina **Distributori idraulici ausiliari - elettroidraulici (35.204)**.



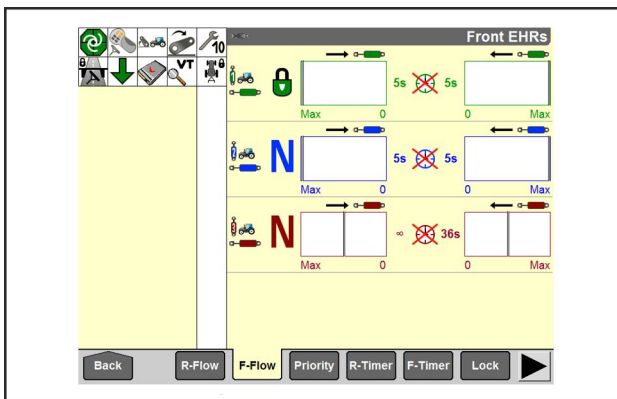
SVIL17TR01186AA

Regolazioni distributore EHR centrale (con monitor)

I distributori ausiliari elettroidraulici ventrali consentono varie regolazioni e impostazioni. Ciò può essere effettuato utilizzando il navigatore o il monitor (se in dotazione).

Possibili impostazioni e regolazioni:

1. Regolazione della portata, estensione e retrazione.
2. Temporizzazione, retrazione e estensione.
3. Inserimento/disinserimento timer.
4. Blocco o sblocco valvola.
5. Priorità del distributore ausiliario elettroidraulico.



SVIL17TR01301AA

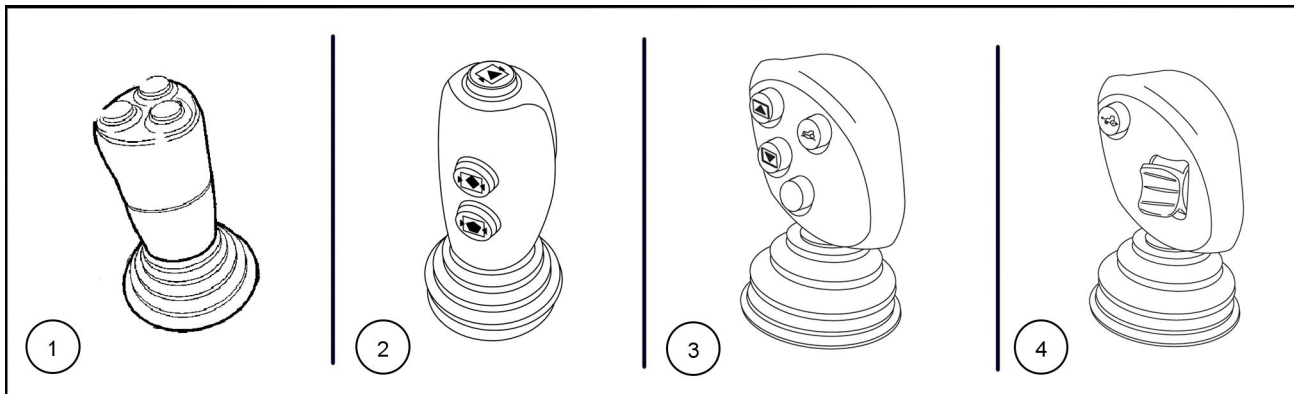
In questa sezione, a partire dalla pagina **Distributori idraulici ausiliari - elettroidraulici (35.204)** è possibile trovare i dettagli completi sulle regolazioni del distributore EHR ventrale.

Funzionamento del joystick elettronico

Se l'attacco ventrale viene fornito come opzione montata in fabbrica, il trattore sarà equipaggiato con un joystick e con distributori elettroidraulici ventrali.

Il joystick può essere utilizzato per controllare l'attacco ventrale mediante i distributori ausiliari ventrali.

NOTA: Sui trattori dotati di distributori ausiliari elettroidraulici ventrali e posteriori, il joystick può essere utilizzato per comandare entrambi i gruppi valvole.



MOIL21TR02874EA 5

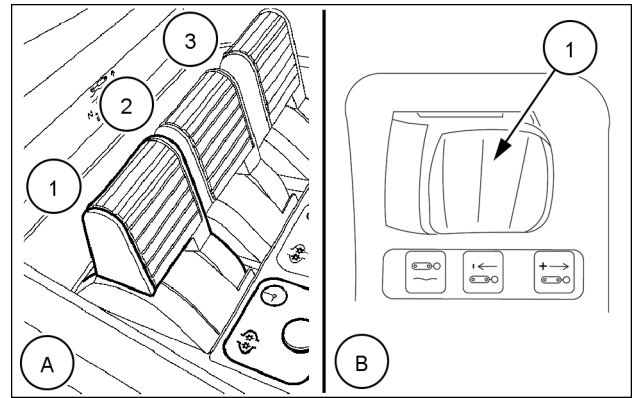
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del joystick elettronico riferirsi a **Distributori idraulici ausiliari - elettroidraulici (35.204)** paragrafo Funzionamento del joystick elettronico (se in dotazione) del presente manuale.

Funzionamento con comando specifico

I distributori elettroidraulici ventrali possono essere azionati tramite la leva di comando **(1)** in presenza di Multicontroller I **(A)**, tramite la rotella **(1)** sul pannello interruttori del bracciolo (se montato) in presenza di Multicontroller II **(B)**, tramite il joystick (se montato).

NOTA: Sui trattori dotati di distributori ausiliari elettroidraulici ventrali e posteriori, la rotella sul pannello interruttori del bracciolo può essere utilizzata per comandare entrambi i gruppi valvole.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento della leva/rotella riferirsi a **Distributori idraulici ausiliari - elettroidraulici (35.204)** del presente manuale.



MOIL21TR00659AA 6